Ն՝ 7743 1911 ՓԵՏՐՎԱՐ 1-14 ՇԱԲԱԹ 1 ՇՈՒՊԱԹ 1326 27 ԻՆՆԱՅԻ ՍԻՆԵ

ՍԱՀԻՄՐ ԻՄԹԻԶԱՉ ՎԷ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՏԱՎԱՆ ԽԷՐԹԻՆԷ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսասիի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի բէհսիի 1877

ՊԱՏԸ ԼԻ ԴԱՐԾԸՐԸ
Ն. 49

Կազէթայա այիս մէվասս հագգրնտա սանիպի իմթիյազա միւռաճաաթ օլընը։ Մագպուզլար սանիպի իմթիյազնի իմզասընը վէ իտարէխանէնին մէսիրը մախսուսընը շամիլ օլմալը տր։ Տիրն օլընմայան հէրազ իասի օլընմազ։ Իղանաթ շէհրայիրի միւքէտիրի իլէ նիհր օլունուր։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻԽՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՏԱԹԱՐԸ ԲԻՆԻՆ (ՄԷՃ. 2

Մքանպոլ վէ Թաշրա, սէնէլիի 130 ղրշ.
» » » 6 այլըղը 70 »
» » » 3 այլըղը 40 »
Մէմալիրի Էճնեպիյէ սէնէլիի 32 Ֆր.
» » » 6 այլըղը 17 »
» » » 3 այլըղը 10 »

ԱՀՎԱԼԸ ՏԱԽԻԼԻՅԻ

ՏԱԽԻԼԻՅԷ ՆԱԶԸՐԸՆԸՆ ԻՍԹԻՖԱՍԸ ՄԻՒՆԱՍԻՊԷԹԻՅԷ

Տիւնքի նիւսխէմիզսէ, Տախիլիյէ նազըրընըն իսթիֆասը միւնասիպէթիյէ եազըլան պազը հավատիլէր, վէ սիկէր կազէթաբրտա պու մէսէլէյէ տաիր օզընան ֆըզրարար՝ ահվալը տախիլիյէի օլսուդա իդան իսթէնէքսէ տիրլեր։

Էն միւհիմ նոգթա չու պրր քի, պիր զէ հաֆիֆա մուզաքատում եազմըշ օլսըզընմը պիր իքը մէգալէ պու իսթիֆա իլէ թասարիզ օլընըյոր։

Պիզ օ մէգալէլէր իլէ իսդաթա չալըշմըզ քի, պու կրէն հէյկէթը վիւքէլտա պուլընան՝ Իսթիֆասա վէ Թէրազը ճէմիյէթինէ մէնսուբ պիր իքի նազըրան մասասը, արթըզ քէնտի մաղամարընը ահվալէ ասահ զիյասէ վազրի վէ իսարէյէ միւզթէտիր օլանարա թէրք իսթէնլի տիրլեր, վրրա դիքր օլընան նազըրլարտա նէ գասար հիւմը նիյէթ պուլընսա, պու գասարը իսարէյի մէմլէքէթէ քեաֆի տէյլել տիր, ահվալը տախրլիյէ կրմտրքճէ նէզասքի վէ էհէմմիյէթ քէսպ իսդյոր, պէնամէյլէյն վէմանա վէ ինթիյազա կէօրէ զէվաֆ մէվզրի իզթիսարա ճէրկ իսթէնլի տիրլեր։

Տախրլիյէ նազըրընըն իսթիֆասընա աաիր կազէթալար մուխթէլիֆ սէպէպլէր կէօսթէրյօրլար։ Պու իսթիֆա չու եա պու սէպէպտէն իլէրի կէլմէմէշ տիր, իլլա պիր թարզմ սէպէպլէրճէ իսթիմար իչ պու իսթիֆա իլէրի կէլմէշ տիր։

Պու կրէն էն զիյատ մուշքիլաթ պու մազամ էթրաֆընտա թօրանմըշ տրր, վէ հէր նէ գասար վիւքէլա սօն տէֆա քիւշիւք պիր էքսէրլէմէյէ մէվզրը մուհափազա էյլէսի իսի տէ էր կէձ մաթուզ օլան թէպտիւլ վէ թէճէտտիւտ ֆէրա լտէճէկի մէյտանտա իսի։ Ինսան նէ գասար չալըշսա զէմանդան թալեպ վէ ինթիյազաբընա մուխալֆէթ լտէպէզ։

Այրը ատամ հէր զէման պիր իսարէ պաշընտա պուլընմազ։ Թալեաթ պէյ Տախրլիյէ նէզարէթինի պէկլէյա աաքին պիր զէմանտա իսարէ իսէպլիր իսի, ֆագաթ Տախրլիյէ նէզարէթի ումուրը պու կրէն էն զիյատ էհէմմիյէթ քէսպ իթմիշ տիր։

Պիր թարաֆտան Եէմէն, ուիկէր թարաֆտան Մակեդոնիա ահվալը էվրօբատա էհէմմիյէթ քէսպ իթմիշ վէ դասարը տիզզաթը ճէլել էյլէմիշ տիր։

Ինկիլիզերը Լօրտլար մեճլիսինէ ճէրէյան իսէն մուսաահատա վէ մուտաքէրէ՝ պու նազարը տիզզաթճէլել իթմէնին նէթիճէսի տիր։ Պու նոգթա պիզ-ճէ պէօյիւք պիր էհէմմիյէթի հաիզ օլմազա պլիէ (զիրա պա խուսուս Էրմէնիլէր կէչմիշ վազասարը իլէ Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթինին պէօյլէ մէսէլէյէր չըզարտատան մասլահաթնէ օլարզընը պիլէյօրլար), հալպուքի չունը տա նազարը իթիպարա ալմազ իզթիզա խէր քի, Բումէլի զըթաար Ամասօրա զըթասընտան ֆարպը պիր եէր տիր վէ վազթրյա Էրմէնիլէրէ «պէն օրարտա զրրնը չըզարտամ» ամնիշ իսէ տէ, պէրիսէ Բումէլի զըթասընտա ահվալ պազա թարզտա հէրէյան խէր վէ Սէլանիկ էճնիհնէ կէօրիւլէն պիր Ինկիլիզ ֆիլօսոֆ, պիր նէվ մէէսիր իհրա իսէպէլիր, նիհայէթ Բումէլի վէ Ասասօրա զըթալարը արասընտաքի ֆարզ մէյտանտա օլուպ, հիւքիւմէթը Օսմանլէյ Ասասօրյա Ինկիլիզ միւասիպէլէռտէն զօրզմազ վէ պու սուրէթլէ վուգուզ պուզլան պէյանաթա էհէմմիյէթ վէրմէյ իսէ տէ, Բումէլի զըթաար իչին պէօյլէ ասիլ տիր, օրասընընն մէվզրնա հաիզ օլարզ էհէմմիյէթ վէ նէգաքէթ թարիքէ միւհաճ տէյլել տիր վէ հէր նէ գասար Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի պու պէյանաթը մահզա քէնտի մէնաֆիինի խուսուսիյէսի իչին խայյոր իսէ տէ, պէօյլէ պիր սեզ Բումէլինընն ճանընտա պուլընան Պուլկարիստան հիւքիւմէթինի վէ պասխուսուա Մակեդոնիա չէթէյէրինի թէչճի խէպիրիր, պունընն տա տէվկէթր Օսմանլիյէ իչին մաղբրրաթը օլուր։ Պունընն իչին Մակեդոնիատա իթթիֆազ օլունան թէպիրլէրճէ պիր թէպէսիւլէ լիւզում վար տրր։ Տէվկէթի օրասընտա քէնտի մէնֆաաթլէրը մուհաֆազա իթմէյէ պէրապէր, եէնի թէպիրլէրէ լիւզում կէօրիւլյօր։

Պու թէպիրլէրը նէ՞տէն իսարէթի օլմազ, պիզ պունտան պահա իթմէք իսթէյէնյօրզ, անճազ չունը անլամազ իսթէրլիդ քի՝ Բումէլիսէ մէմուրլէրն պէյնինտէ մուհիմմ թէպէսիւլաթա լիւզում վար տրր։ Տահա պիյասէ ահվալէ վազրի վէ ինսաֆը մէմուրլարա իհթիյամ վար տրր։ Բէկա Ասասօրյանա տահի իհթիյազ ամնը մէրքէզտէ տրր։ Պիզ հիւքիւմէթի մէնզուլ իթմէմէք իչին հէր էշիթարլէրիմիզի, պիրտիրլէրիմիզի եազմայոր իսէք տէ վուգուզ պուլան չիքէյէճէ տէ վազրի զ։

Եէմէնտէն հիչ պահա իթմէք իսթէյյօրզ, վրրա օրասընընն հալը խահանա պուլընտըը հէր կրէն կէլէն թէպէկրաքիլարտան վէ տէվլէթճէ վուգուզ պուլան սէվզրյանտան վէ թէսարիքաթտան անլաշըլրյօր։

Պունլար ճալը տիզզաթ վազասլար տրր, էկէր կէլէճէք մարտտա, Իսարէյի Էօրքիյէ տէ Տէրսասաէթտէն զալարըրլաա, օլ վազրի ահվալ տահա զիյասէ ճալը տիզզաթ պիր հալ քէսպ էյլէյէճէկի անլաշըլրյօր։

Պիզիմ պու ահվալէ զարշը նէ՞ վաբթամը զար տրր։

Տախրլիյէ նազըրընընն հիւմի նիյէթի վէ իսթիգամէթի. ֆագաթ պու զասարը քեաֆի՞ մի տիր։ Իդթէ սաղ թէպիզ օլընճաղ մէսէլէ պու տրր վէ պիզիմ տէ վազթրյա նազարը տիզզաթա տրզ իմտիհանընը նոգթա պու իսի։

Իթթիհատ վէ Թէրազզը ճէմիյէթի պու ահվալէ նէ տէրճէ էհէմմիյէթ վէրմէզսէ պիլէ, պուտիար հայրը էհէմմիյէթ վազասլար տրր, զիրա մէմլէքէթ թամ տահիլի սիքիճէ օլան իհթիյաճը բէք աշիքար տրր։ Պու կրէն տէվրը սասզդ եատիհեարլարը մէմլէքէթի հէր սուբէթլէ գարշըտրմաղա պաշլամըշլար տրր։ Կեան քէնտի մուբէվվիճը էֆքեարլարը վէ վազրթի մէյտանէթլէրի իլէ կեան մէմլիքը էճնէպկիսէ բիսալէ վէ կազէթա նէզրի իլէ։ պիր թազմ տա վար տրր քի, պունտար տա հաղիգաթէն հաբերլէրի վէ վարթարէրլէրիլէ սեզ սէօյլէյօրլար, ֆագաթ պունտարընն տէսիքլերի տէ Իսարէյի հազրէէսէն չիքայէթ օլտրդրմասան, պու նոգթասա տիկէրլէրին կիւրիւմիւլերի իլէ պիրլէշյէր։

Իթթիհատ վէ Թէրազզը ճէմիյէթի պու սէօյլէնէն սէօզլէր արասընտա հանկըսընը չայանը զապուլ օլուպ, հանկըսընընն բէտատ լազզ օլտրդընը թէտգիզ իթմէյօր վէ զուվվէթ իլէ հէր կէօնա մուշքիլաթան պաշա չըզամանընտա խատասը խայյոր։

Պիզ պունը հէր միշքիլաթան էօնունի ամաղա քեաֆի կէօրմէյօրզ։

Տախրլիյէ ումուրը պու տէրճէ էհէմմիյէթ քէսպ էյլէտիկի պիր սրրատա, Թալեաթ պէյ արթըզ պու մազամա զալամայաճաղընա զանասի հասը էյլէմէզ վէ խայիֆա իթմէզ տիր։ Պու տա պիր հիւմը նիյէթ էսէրի վէ իսթիգամէթէ պիր տէլել տիր, հալպու քի՝ ֆըրզա ազասընտան պազըրը քազար կիւնքի իճթիմատա զասլել իթմէմէք թէքլիֆինտէ պուլընմըշլար իսէ տէ սիկէրլերի զասլել օլընմասը բէյնտէ պուլընմըշլար վէ նիհայէթ քէֆիյէթի բէյէ զէնըզ, էքսէրլէթի իսթիֆայը բէտտա իթմէզ իսէ տէ Թալեաթ պէյ թէքրար իսրար իթմէզ տիր։

Պունտան անլաշըլրյօր քի՝ ֆըրզա աղասը պէյնինտէ տահր, իտարէյի հիւքիւմէթի նոգթասի նազարընընա իսթիֆաճ վար տրր, վէ տահա ուզաղը կէօրէնլէր էյլի մահանաքմէ իսկյոր վէ թէպէսիւլը վիւքէլյա լիւզում կէօրյօրլար։

Պիզճէ՝ պու կրէն մէմլէքէթին ահվալը տահիպլիյէսը նոգթասը հազրընընա Տախրլիյէ նէզարէթինէ՝ ահվալէ տահա զիյասէ վազրի, վէ զէմանդան իհթիյաճընա էլվէրիշլի պիրիսինին ճէլբի իզթիզա խայյոր իսէ տէ, Խարճիյէ նէզարէթինին տէ էհէման ամը մէվզրա պուբէթինտէ տէ էհէման ամը իքի նէզարէթլէր պաշընա տիկէրլերինին ճէլբի իզթիզա խայյոր քի՝ Մէճլիսը Վիւքէլտաա իշլերի թէպիզ վէ մահաքմէ իսէճէք վէ ահվալէ զարշը նէ եարբլաճաղընը թային էյլեյէճէք, եէնի պիրնազարիյաթ հուսուլէ իլլանա վէ թարզը թէպիզ վէ մահաքմէ թէպիզ օլընսընը։ Պունա բէք զիյասէ լիւզում կէօրիւրտիկի սրրասա, Իթթիհատ վէ Թէրազզը ճէմիյէթի բէյնտէ պիրլիգտան պունտա պէնտէն էյլ Նազէլէրիմ նազէի ճանկեան տրր, Ահ պէնիմ արթըզ իշիմ ահ՝ տրր եարէմի քիսկէր սարաճաղ վալիսէ ահ Սէն կիսէլր եավրունա եօղ տուր բէնան Ահ ճէբլէնէմ նէ զասար սրպլյօր Բաղպրմ իսէ կէօքլերի եարտրզլյօր, Նէբտե իսէ չիմտի զարանըզ օլուր Զուլմէթի լեյլին տիլէ լաբզ օլուր Վէհմ ու խայաթի պիրիր հեր եէրի Խաթրրա կէլմէդ մի ատու խանէրի Պէն քիմ իմ ահ՝ եարալը պիր թէՖիզ չեր, Հագգ պիլիր ամմա պահա զրյազ տր չեր, Վալտէնիյմ՛մ, վալտէնիյմ՛մ, վալիսէ կէ՛լ Կէրմէյօր օ պարի եէթիշ կ՛ յ եէկլ, Մէրհամեթ իմ բահմնէ չայանմէյիմ Թամմ իքի կիւն տիր քի ամբմ խասթէյիմ Գալմասը սաղ հիշ թիւմանմմ պէնիմ Ագաբ գանրմ օղուսս եաղզ կիւլ թէնիմ, Սէօյլէնէրէք պէօյլէճէ բիւր իզթիրապ Զէյմի սէնա բէնկիզը զապի իմիտ խապ Խաբը սիյահ բիւսուրի ներմանի տիր, Սէնոք ու քիյահ հեր կիճէ պալիճի տիր, Նէնանիսի տիր սավիր հազիճի ղուրուպ Բուլէսիտիր էնճիսմի զեբնի նիգապ Միւլիպէֆիմի, Տայէսը պատը սէսա Խաիրի, սրրասը գամերի պա սէֆա, Պատ տարար ղէրի բէրիշանընը Մահ պէկեր բուի տիրէիշանընը Հէր պիրի պիր տիրբիս խաէր իսթիֆամ Տէնսէ սէզա վալիսէսի քեայնամ Սէզբզը տրր պիւլպիւլ անրն զարխեր Վազիմը սահեր հեր կիճէ պիտար իսէր, Տուչունէ կէսպիւլերի զինճէմ վերիր, Ընկիզ սահեր վէճեռնէ հումրեմ վերիր Բուլնմէ քամ նուբուտու սէրքեր կիւնէշ Իշմէ պու հալեմէ օլուր մէհվէշ Կէօրիւնսի Իրահի կէօզէ ճէհնէկիմ Նիւմայան տրբ ուլուհիյէթին բահմէրնն Պէօյիւքլուն, պէօյիւքլուն, պէօյիւքլուն Պէօ՛յիւք... տէյուպ ճան վերիր. ահ,

զէվալը եավրուճուզ։

Միւֆթիպնի
Մ. Յ. ԱԼԱՃԱՃԵԱՆ

Նիկոսիա, 20 Յունվ. 1911

ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ՊԱՂԱՏԱՏ ՇԸՄԻՆՏՐՅԻՐԻ

Տիլլի Մէյլ կազէթասընտա հէչը օրընան Ռիֆաթ բաշանրն պէյտանթընը Քիօրնիսի Զայթունկի թէֆիր խարիք չու վէճճէկ պէյտանը միւթալէա խայյոր։

«Պաղատատ խանթընրն ատն զրանը իլէ Ինկիլիզ, Ֆրանսզզ սէրմայէսարբընրն իշթիրաքը հազգընտա Ռիֆաթ բաշա թարաֆընտան իսթիլաֆ իսմրի տէրմիյան խրիմճիսինէ զարշը չուրասընը իլավէ խէյրիզ քի, Պաղատատ չըմէնտրֆէր զումրանեասը ինչասընն հիւմը նէթիյճէյէ վարարբրմասը իչին Ինկիլիզ վէ Ֆրանսզզ սէրմայէլերինին խաթրմանին տայմա հազը պուլընմըշ տրր։ Հաթթա չիմտիկէ զատար պէօյիւք զրսմը Ալէման բարաբյա եարբան Մէմանիքը Օսմանիյէ չըմէնտրֆէրլերի մուհիմմ նպասպէտ իշթիրաք իթմէքտէ տիր։ Տիկէրլերինին իշթիրաքընա մանի օլաճաղ պիր սէպէպ եօք տրր։ Եկէր իքինճի տէրէճէտէ զարան պիր թարզմ մ՛ ուլանարզմ պէրմարաք իտրմրշ օլաա իսի, պու կրէն Պաղատատ խանթընրն ինչասընտաքի մազսատ հազիգանին պիր չօգ թէմայիւլթասան արի օլասուղը վէ մանզա Թիւրքիասա հազրկյէ վարթաբարընին Թէկմինկյէ տէվլէթլեր արասընտա թիճարէրին զօյլասրըմասընը թէկմինտէն իպարէթ պուլընտրզը անլաշըլաճաղ իսի։

Այէմանիա էճնէպի կազէթալարընին հաղիգաթա մուխալիֆ նէչրյիյաթան ասլա միւթէկսիր օլմայարաղ, վազասլարն քէմալը մէթանէթլէ ճէրէյանրնա պէքլէնէպիլիր։

—o—

ԹԻՒՐՔԻՍ-ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ ԿԷՕՄՐԻՒՔ ՄՈՒՀԱՆԼԻՊԻՍԻ

Միւ կազէթասընտան

Պուլկարիստան էրզասը թիճարէթ վէ սէնայիրին Թիւրք-Պուլկար կէօմրիւք մուհարէպէսինի քէմալը չէվզ իլէ զասպով Եէյէսիկի պուլկար Թէկիրաճ ամանը թարաֆընտան եազըլմըշ իսէ տէ, Պուլկար կազէթալարընին ֆիքրի պու մերքէզտէ սէյիլ տիր։ Հաթթա պիւթիւն զազասթալարը Թիւրքիայա ամանզա ալըշմըշ պուլընան Պուլկար կազէթալարը տարի վախիմ նէթիյճէյէր պէքլէյճէք տիրլեր։ Մէնէլա Ավրաամ Տենսրկօ կազէթասը պու միւնասէպէթլէ տէյօր քի էկեր պու կրէնքի կէօմ-

(187)

Միւէլլիֆի Միւքիվէճա ՎԱՐԴԱՆ ԲԱՇԱ

ՇԱՐԳ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԻՔԻՆՃԻ ԳԼՍՄ

—«»—

ՐՈՒՄԷԼԻ ՃԻՀԷԹԻ

Գրսա պիր մուհարէպէտէն սօնրա, իսթիհքեամանը մէղքիւրէտէն պուլընան սասքիրի մուհաֆըզա տահի սիյասընը թէրք իտուպ, պու սուրէթլէ Բումանիալարը իչ թօր ալարլար վէ իքի պէն էսիր թուբտուրար։ Ժէնէրալ Փաթալէյ տահի, էօնիւնտէ օլան իւչ զալէյի զապթ իթմէք իչիւն մուհարէպէ իթմի։ Ասքէրլեր պու մուհարէպէտէ սէ պիր բաշա, 120 զապթի վէ 3734 նէֆէր էսիր ալըպ սէօրթ թօր զապթ իսլէյիլեր։ Ասասքիրի մէրքումէ, մէվկիի մէզքիրու վէ պիլ ճիմէ իսթիհքեամանը զապթ իթմէք վէ նասարիքրինտէ, պիլ ճիմէ Բուս վէ Բուման ասքերի, պաշլարընտա Կրան տիւք Նիդօլա պուլունտուղու հալսէ, Թիւրք օրտուսունուն արգալարընա տօղ-

(187)

ռու Վիտ նէֆրի իսթիգամէթինտէ իչերիլէմէէ՝ սէվամ իթմէք իչիւն էմր ալար վէ եավաշ եավաշ Սօֆքա չօսէսի գուրպինտէ Բէլէնանրն զարպ ճիհէթինտէ քեայրն թէբէլերտէ մէրքէզլէնտի։

Էօյլէնտէն պիր սասթ սօնրա, Օսմանը օրտուսու չու հալտէ պուլունմադսա իսի։ Եանի, սիւման խաթթարընը եարբզ կէչմէնէ մուվաֆֆագ օլմահարադ Բուսլար տա արզա թարաֆտան Բէլվնացը վէ պէճիմէ իսթիհքեամանը զապթ իթմէք օլտուղարը հալտէ, Օսմանլրար Վիտ նէֆրինին քէնտրնտա արթըզ եաեբլամանճաղարը պիր մէվզիտէ սրզրմըշլարը վէ զօմանանլարը տա եարալանմըշը։ Պու հալտէ մուհարէպէնէ սէվամ իթմէք մումքիւնսիզ օլուպ, մէդքիր օրտու օ կիւնէ զատար մաղլուպ օլամասընը հալտէ, արթըզ թէպիմ օլմադտան պաշգա պիր չարէսի եօքտու։

ԲԼԷՎՆԱ ՕՐՏՈՒՍԸՆԸՆ ԹԷՍԼԻՄԻ

Թօր վէ թիւֆէնք սէսլերի հէնուզ պիթիւն պիթիւն քեսիլմէմիշ իսի, վազրի Վիտ նէֆրինէ եազլարան Բուսլար պիրսէն պիրէ «ժուրբա» պաղրրաբլար։ Պունընն սէպէպի չու իսի քի Թիւրքլեր նէֆրին էօնէ թարաֆընտա պիր պէյլայ պայրազ չէքմիշլեր իսի։

Օ ամտէ թիւֆէնք ահվէլի քեսիլտի վէ պիր տագդա սօնրա, պիր Թիւրք զապթին էլլինտէ մուքեալէմէ պայրաղը օլարզը հալտէ, պէկլէրէ քէօրբրյէ կէչտիլյէ կէօրբլար։ Մէրգուզմն կէօվլերի պաղլանարաղ, ինչերտէքի խաթթարա ատզրու էկսպլրբրլար բաչ տէ, ժէնէրալ Կանէցքի, Սասանլրարընա պազը հէյլէրընը բարբրրայարաղ գապալ իթմէտի վէ քէսբրէյէ գասար կէրը կէօթբրրլրմէպնը էմր իթմար։ Պուբրն լազզրնէ չլատէրլէ թօր վէ թիւֆէնք պաշանրլրլ, պիր չարէնք ատնա ինքնէր պիր մուքալէմէ մէմուրը տահա կէլար իսէ տէ, օ տա- գապալ օլընմասը վէ Թիւրքճէճէն պաշգա պիր լնան պիրմէմէյը ինչիւն, ժէնէրալ Կանէցքի, Սամանի բաշայա խրիմապէն Ֆրանսզճա օլարազ մէրգուամա պիր ուճագ բուսուրա վէրմէմէնը ժէնէրալ Սիբրուգօֆա ըչտա իթմի։ Բուսուլանընը մէպլի չունտանա իպարէթ իսի։

«Տէվկէթլու էֆէնտիմ

«Պու ճիրնէթ գամանտանը ժէնէրալ Կանէցքի, սիպէն եարալամմը օլաբընը զը պիլտիրմէտէն, սիպէզ թէքմանրյա վէքիլի մութլաղ օլապիլճէճք ատատատան պաշգա քիմէյի գապալ իթմէյէճէյինի սիպզ պիլալրմէմի պանա ըչճա իսիյօր։

Պու բուսուլա, Օսմանը մէմուրընա

(187)

Ինչերտէ Թիւրքլրը, Վիտ նէֆրինին եանընտա տուրուպ, նէ օլաճաղարընա թիթերար իթմէքտէ իքէն, Բուսլար պու պէօյլէք ֆիքմուճաթլարը հազգընտա հրտա իթմիքլերի մէճբուրիյէթի ըզկար իթմէք իչչին «հուրրա»լարնա եէրի կէօյի թիթրեթմէքտէ լարիլեր։ Պու սրրատա ժէնէրալ Սգօսկլօֆի, ֆըրզասընտան էվվէլ էրքանը հարպզլա պէրապէր, քէօրբրյէյէ վարը օլուռ։ Տիլլի Նիւզ վէ Կոլուա զալէթարընին մուխալֆրի Մ. Մագ Կանան մէսարիկէյէ ժէնէրալին բրիֆգաթընտա պուլունարագ, մէզքիր քէօրբրունուն էթրաֆընտաքի մէնզարէյի պիր վէչէր աթի թարիֆ իսէեօր։ «Էթրաֆրտաքի թօրբագտա մուհարէպէ էսէրլերի ասլու օլուպ, եէր ուպուզարտան հէր զազրմը ատ։ Թա եազընտտա ճանրիսէրինտէ պիր պէկիր եաթմագտա տա օլասուղու կիպի, տնուն եանընտա տահի պիր էօքիզ պուլունուպ սուս բուս պլդէ պադմագտա վէ ակ կիպի դան ագմագտա իսի

Էնիմամ պիր արապա տուրմագտա օլուպ, պունտան տա պէկիրի էօմրիչ սիւշմիշտիս, տնուն եանընտա պիր Օսմանը նէֆէրինին լաչէսի վարար քի, քէլէսի ետ կիւլէ վէ եախտա գումպարա իլէ կիթմիշտի։ Մէղքիր արապանրն ալթընա սիկեր պիր Թիւրքին լաչէսի վէ էթրաֆընտա 4 եարալը եէրէ սէրիլմիշ օլուպ, պու եարալարրն պաղրսը էկսոզէրինի կէօյէ սիքմիշլեր վէ պաղլարը տա բարչա բարչա օրմուշ զարութլարընն ալթընտա գամըշլարը։

«Պունլարընն հիչ պիրիսի նէ պիր նիտտա իթմէքտէ լ սիլեր։ Պու սրրատա ժէնէրալ Սգօսկլօֆ, ֆըրզասընտան էվվէլ էրքանը հարպզլա պէրապէր, քէօրբրյէյէ վարը օլուռ։ Տիլլի Նիւզ վէ Կոլուա զալէթարընին մուխալրի Մ. Մագ Կանան մէսարիկէյէ ժէնէրալին բրիֆգաթընտա պուլունարագ, մէզքիր քէօրբրունուն էթրաֆընտաքի մէնզարէյի պիր վէչէր աթի թարիֆ իսէեօր։ «Էթրաֆրտաքի թօրբագտա մուհարէպէ էսէրլերի ասլու օլուպ, եէր ուպուզարտան հէր զազրմը ատ։ Թա եազընտտա ճանրիսէրինտէ պիր պէկիրը եաթմագտա տա օլասուղու կիպի, տնուն եանընտա տահի պիր էօքիզ պուլունուպ սուս բուս պլդէ պադմագտա վէ ակ կիպի դան ագմագտա իսի

Էնիմամ պիր արապա տուրմագտա օլուպ, պունտան տա պէկիրի էօմրիչ սիւշմիշտիս, տնուն եանընտա պիր Օսմանը զապիթինին իքի սիվարի իլէ պիրլիգտէ, քէօրբրունին էօթէ թէրաֆընտան քէօրբրեէ տօղրու կէչմէքտէ օլասուղունու կէօրտու։ Պու զապթի կիւզել պիր Ֆրանսզճա թէքէլիսիմէ, Օսման բաշանրն էրքանը հարպ ըէիսի Թէվֆիզ բաշա օլասուղունու վէ Օսման բաշանրն տահի եարալը օլարազ քէօրբրունուն հէման մէթրո զատար էօթէյտէ պիր քիւչիւք պէքճի զուլիպէսինտէ պուլունտուղունու պէյան իթմանտէն սօնրա Էնիմամ պուլունան զապիթլերին մուզաքերէյէ սէկանիյէթլերի օրմասընընը փարզ իսէճէք օլտու։

Մուսպիր մուամիլյէ պու մէղզուրէյէ չու վէճճ իլէ թարիֆ իսէյօր,

«Պու սիքիլիթ սրրասընտա, զապիթի մուամիլյէնի սիզմէքտէ օլասուղումզ կիպի, օ տա քէմալը պիզայտի վէ ֆազաթ պէօյիւք սրզրզաթլա պիզի սիզ ունքտէ իսի։

«Պու սիքիլիթ եավաշ եավաշճանսրզմայա պաշլամագտա օլուպ մուամիլյէ Թիւրքին սէօյլէշմէյէ ճաճէլէսի օրմասընը կէօրիւնիյօրտը, վէ Բուսլար իսէ նէզաքէթլերինտէն նաշիթէսիմ օրմաղա կէլիպ կէմէպակինի սօրմաղ իսթէմէյէրլարտը։

(Տիվամի)

սարը սայը վէ ուֆագ վէ սարը պըեբզը պիր Օսմանը զապիթինին իքի սիվարի իլէ պիրլիգտէ, քէօրբրունին էօթէ թէրաֆընտան քէօրբրեէ տօղրու կէչմէքտէ օլասուղունու կէօրտու։ Պու զապթի կիւզել պիր Ֆրանսզճա թէքէլիսիմէ, Օսման բաշանրն էրքանը հարպ ըէիսի Թէվֆիզ բաշա օլասուղունու վէ Օսման բաշանրն տահի եարալը օլարազ քէօրբրունուն հէման մէթրո զատար էօթէյտէ պիր քիւչիւք պէքճի զուլիպէսինտէ պուլունտուղունու պէյան իթմանտէն սօնրա Էնիմամ պուլունան զապիթլերին մուզաքերէյէ սէկանիյէթլերի օրմասընընը փարզ իսէճէք օլտու։

Մուսպիր մուամիլյէ պու մէղզուրէյէ չու վէճճ իլէ թարիֆ իսէյօր,

«Պու սիքիլիթ սրրասընտա, զապիթի մուամիլյէնի սիզմէքտէ օլասուղումզ կիպի, օ տա քէմալը պիզայտի վէ ֆազաթ պէօյիւք սրզրզաթլա պիզի սիզ ունքտէ իսի։

«Պու սիքիլիթ եավաշ եավաշճանսրզմայա պաշլամագտա օլուպ մուամիլյէ Թիւրքին սէօյլէշմէյէ ճաճէլէսի օրմասընը կէօրիւնիյօրտը, վէ Բուսլար իսէ նէզաքէթլերինտէն նաշիթէսիմ օրմաղա կէլիպ կէմէպակինի սօրմաղ իսթէմէյէրլարտը։

Սդոպէլէֆ օրտա կէլիր կէլմէզ,

բիւք մուհարէպէսինն նէթիճէլերի թէագիզ իտիլիր իսէ, Պուլկարիսթան էրզապը սէհնայիլինն ֆէլաքէթինի մուճիպ զարարլարա սիւչար օլաճագլարը կէօրիւլիր. Պուլկար սէնայիի իչին վաղ իտիլէն սէրմայէլերին մզզաարը 1910 սէնէսի նիհայէթինտէ 64,786,548 ֆր. ա պալիղ օլմուշ սրը։

Կէսմրիւք մուհարէպէսինտէն եաղընաա տօղաճագ օլան զարարլարին պէօյիւքլիկի պու կիւնքի տէմօզրաթ զապինէսինին տուրպինիք վէ վաթանբէրվէրլիքաէն մահրումիյէթի նէթիյէսի սրը։ Պու հագիգաթ չունտանտաա անլաչրլապիր քի, ուն թիճարէթինէ թախսիս օլմանտ 9 միլիոն 704,890 ֆր.ին պէօյիւք պիր զոմբ պանդարտան խաթիրաղ օլմասընը կիսի, Թիւրքիա թիճարէթիկեանրրնա պաղը պուլմանտ չայազարին իտալ իչին դուլանըլմադտա օլան սէրմայէնին մէճմուը տախի 10 միլիոն 785,161 ֆր.ա վասը օլմուշ սրը։ Շու ճէսիմ մէպլաղա Թիւրքիայա սէնէվվի իտալ էյլէմէքտէ պուլմասընը-մըզ 6 միլիոն ֆր. զըյմէթինտէ հայվան, 3 միլիոն ֆր.ըզ մահսուլաթը հայվանիյէ վէ 20 միլիոն ֆր.ա պալիղ օլան պուդայ վէ ուն էամար տախի իլալէ իտիլէճէք օլուրսա, հիւքիւմէթիմիզին հագիգաթը հալէ զարչը նէ դասար ճահիլ օլտուղը անլաչըլըր։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ ՀԱՎԱՏԻԱՆ

Օամ. թահտիտը հուտուա մուսթէլիթ գօմիսիոնը աղալարը, Սօֆիասա պուլման Պուլկար Հարպիյէ մէքթէպլէրի գկյարէթ իմմրլէր սրը։

§ Տրօքաթ քէօյիս ճիվարընտա պիր Պուլկար չէթէսիյէ Օամանը ասքէրի մուքիրէզէսի արասընտա վուգու պուլան պիր միւաստէմտէ չէթէ էֆրասընտան 4 վէ Օամ. ասքէրինտէն 2 նէֆէր, միւաստէմտէ ալարգալարը եարասան միւթէսիրէն վէֆաթ յիթմրշ օլտուղլարը Պուլկար ասմանը թէլէկրաֆլարը խապէր վէրիյօր։

§ Թիճարէթ մուգավէլէսի հագգընտա ճէրէյան իսէն միւգաքէլթէն միւնաէրիճաթը Պուլկարիսթան Մալիյէ նէզարէթինէ Սթամպօլտան թէպլիղ իտիլմիկի մէվսուգէն պէյան իտիլյօր։

ՄԷՃԼԻՍԸ ՄԷՊՈՒՍԱՆ

40 ԸՆՃԸ ԻՃԹԻՄԱ

ԴԱՆՈՒՆԸ ԷՍԱՍԻ ՄԻՒԶԱՖԷՐԱԹԸ

ԶՐԱԱԹ ՊԱՆԴԱՍԸ ՊԻԻՏՃԷՍԻ

Մէճլիս իճթիմա էտէրէք, զապթը սապզ թասդիգ օլմասը։

Գանունը էսասընին 74նճի մատտէսի մուզաքէրէյէ ալընմագ իւզրէ ազատան Յաէ Շանինն մէվճուա օլմասը լազըմ ի՝ քէն՝ սիւլան էքսէրկէթ մէվճուա կէօրիւլմէյինտէն, էվվել էմրսէ Դայրիւմէյիյինտէն պէտէլթէ ասը միւսլիմէրին պէտէլթէ ասը քէրկէյէ պագայասընը ափվընա տայիր հիւքիւմէթին թագրերի Մալիյէ էնճիմէկինինտէ հէվալէ օլմասրգան սօնրա Զրաաթ Պանդասը պիւժէսինին միւզաքէրէսինէ սէվամ օլմասը։

Պիւժէսինին իքնճի գըսմը օգուտնար։

Շէրէֆ պէյ.—Մէմուրլարա սէնէվվի թէմէթթիւտէն պիրէր մրգասար իքրամիյէ վէրիլմէսի հագգընտաքի ֆըզրա մուվաֆըզ սրը, էքսէր պանդարտան վէ հաթթա Բէժի վէ Տույունը Ումումիյէտ թա Բէժի վէ Տույունը Ումումիյէտ տախի պու ուսուլ վար սրը։ Պու տա չօգ պիր չէյ տէյլլ սիր, սէնէվվի մէմուր սպաղնա 300 ղրշ. բատէսինտէ պիր բարա սրը։

Հասան էֆ.—Զրաաթ պանդասընին 5 պուչուգ միլիոն լիրա սէրմայէի ասլիյէսի անճագ 18000 լիրա թէմէթթիթէլէմին էթտիյի մանթէէսինա կէօրիւլիյօր։ Պու սէրմայէյի պանդարտա վէրէճէք օլաագ, սէնէվվի 2—300 պին լիրա ֆայիզ կէթիրիր. ահվալը մալիյէսի պէօյլէ օլան պիր պանդարին պու գատար մէսարիֆաթա թէհամմիւլի վար մը՞. պինանէն ալէյն մասալը օլանտարա իքրամիյէ վէրիլմէմէսինի թէպլիֆ էտէրիմ։

Հաֆըզ Իպրահիմ էֆ.—Տույունը Ումումիյէ իտարէսի մասալը շանսա կէօրէ վէրիյօր. Սէլանիկէ թային իթտիյի նագդրա 5պին, տիկէր պիր վիլայէթէ տէ 8պին ղրշ. վէրիյօր. պէօյլէ իտարէլէր իքրամիյէյի իսրամթէլերինին տէրճէսինէ կէօրէ վէրիրլէր։ Պիպէ իսէ աքթի իլթիդամ օլմնարագ մասչ՝ մագամա, մէմուրիյէթէ թախսիս օլընյօր, օ մագամա կէլիպտ իշ կէօրսինն կէօրմէսին մասչ ալըյօր։

Պանդարտա, Տույունը Ումումիյէտ իքրամիյէ վէրիլյօր, տօղրու սրը, վէրիմէսինէ պէնտէ թարաֆտարըմ, ֆազաթ ծալար էօնիւնէ կէլէն մէմուրա տէյլլ, հագգը լէէ իյֆայլ վազիֆէ իտէնէրէ վէրիյօր։ Մամաֆիհ պիզտէ էէլիյէթլիմնէ մուսթահսանագնա վէրէլիմ։

Միւտիրը ումումի.—Մէմուրլար էօթէտէն պէրու ալարգալարը հիսաբի թէմէթթիւտէն մահրում գալըրլար իսէ, սույր թէէսիր էտէր. յինաքի 9 այսան պէրու իքրամիյէ ալաճագլարը իւմիտինտէ տիրլէր։

Պու իքրամիյէնին 100տէ 40ը մասաղը մէմուրլարա վէ 100տէ 60ը մասաղարգլարա վէրիլիր։

Իսմայիլ բաչա.— Համիյէթիէ չալըշտրմալը։

Ռէֆո— Իսմայիլ բաչա՝, սուսուտուզ, համիյէթիէ իշ եէօրիւմէ՝յօր։

Մէճոր էֆ.— Զրաաթ պանդասընին իտարէսի մունթազամ տրր. հաթթա տէվրը մէշրութիյէթտէ Մալիյէ նէզարէթինէ տախի անճագ զրաաթ պանդասընտան ալընան մէմուրլարին ֆասլիյէթ վէ իտիթիսարը ոայսինտէ քէսպի ինթիզամ էթմիշ սրը։ Տէվամը ինթիզամընը թէէնին իչին իքրամիյէնին իթաար թարաֆտարըյըմ։

Մէզքիւր իքրամիյէ իթաար մէսէլէսի բէտտ օլընսը։

Խարճրան, մէսարիֆի թապիյէ գրամը օգուտնար։

Հասան էֆ.— Էմինիյէթ Սանտըղը պիւտժէսինտէ Զրաաթ Պանդասընա թէվսի օլընան մէպալիղին ֆայիզի օլարագ 198,000 ղրշ. էօրիւնիյօր, հալպուքի Պանդանընն պիւտժէսինտէ պէօյլէ պիր իչարէթ եօգ սրը, իյզահաթ վէրիլմէն։

Միւտիրը ումումի.—Էմինիյէթ Սանտըղը ֆայիզէ վէրէմէյիպ պօչտա զալան բարայը Զրաաթ Պանդասընա թէվսի էտէր, Պանդասա Տէօյլ Պանդ վէ սայիր պանդալարա վէրիր։

Հասան էֆ.—Զրաաթ Պանդասը ալսըղը բարայը պիւտժէսինտէ իյրատ մասրաֆ օլարագ կէսսէթէմէսի լազըմ սրը։

Մէճոր էֆ.— Հասան էֆ. զինկին օլարը իչին պէօյլէ հիսապլարը էյի պիլիր. հալպուքի պու սիւալ մուհիմմ սէյիլ սրը։

Տօգիմ. Տաղաարեան էֆ.—Դայէթ մուհիմմ սրը, պիլմէմիլին չէյի սէօյլէմէ։

Մէճոր էֆ.—Պու՝ Տօգթօրլրգ տէյլլ սիր. պանդանընն ալարը բարա այրընա պիր հիսապ սրը. պունին պիւտժէյէ տօգունուր ճիհէթի եօգ սրը։

Շէրէֆ էֆ.—Հասան էֆ.նին միւթալասը հալպգաթէն տօղրու սրը. պու ճիհէթին թասդիկի լազըմ սրը։

Ռէյս.—Պու սուրէյլէ թասդիկնէ գարար վէրիլսի։

Պատէոու ալէաթ ու էտէվաթը զրաիյէ թախսիսաթընա նագլ օլընսը։

Հասան էֆ.—Պու 7 միլեոն ղրշ.ը մալիյէ զրաաթ ալէաթ ու էտէվաթը իչին ալըյօր, պունին միւֆրէտտաթընը պէրմէլիյիզ։ Մալիյէտէ իսէ պունա տայիր պիր հիսապ եօգ սրը, իյզահ էթսինլեր։

Ճէնանի պէյ.—Թէչքիլաթը վիլայէթ գանունընտա հէր վիլայէթլերտէ մէճլիսի ումումիյէր թարաֆընտան պիւտժէ եարըլմասը մլնտէրիճ սրը. Թապիի զրաաթ ալէաթ ու էտէվաթը իչին տախի թախսիսաթ իսթէյճէքլէր սրը, օ վազթա զատար պու 7 միլեոն ղրշ. գալընը քիմէյէ վէրիլմէսին, պու թէչքիլաթը վիլայաթ գանունը տա եաղընա իքամ վէ թաթպիկ պայանտաճագ սրը։

Միւթէազրպէն Ալի ճէնանի պէյին աթիտէքի թապիրի օգուտնար։

«7 միլեոն ղրշ.ընն վիլայէթլերին 327 սէնէսի խուսուսի պիւժէյերինէ տերճինի թէքլիֆ էտէրիմ։

Ֆէրիա պէյ.— Վիլայաթ գանունը թասդիգինտէն սօնրա, պու թէքլիֆ գապուլ օլընսընը, չիմտանտն թախսիսի թարաֆտարը տէյլիմ։

Մէզքիւր թէքլիֆ գապուլ օլընսը։

Պանդայա պօրալը օլուպտա պօրճ վէ ֆայիզինի բէչինէն վերմէյէ մուգթէտիր օլամայան էհալի հագգընտա պիր լութֆը մախսուս օլմագ իւզրէ պօրճ վէ ֆայիզին թագսիթ թագսիթ թահսիլ վէ Հօրան տահիրինտէ տախի Զրաաթ պանդալարը չիպէյէրի քիչարընա տայիր թագրիր նազարը տիգգաթա ալընմասը հագգընտա Զրաաթ Նէզարէթինէ հէվալէ էտիլսի։ Միւթէազրպէն տօղուտան միւսապ օլանլարա ֆազլաճա թօխուտ վերիլմէսի հագգընտաքի թագրիր բէտտ օլընտրգասն սօնրա, պիրինճի ճէլսէյէ խիթամ վերիլսի։

Իքինճի ճէլսէյէ պայանտը.

Էմինիյէթը Ումումիյէ սանտըղը պիւտժէսի մուզաքէրէյէ ալընտը։

Վարիտաթը 15120 լիրա վէ մէսարիֆաթը 13011 լիրա կէօրիւմէքտէ իտի։

Շէվզը էֆ.—Պէրմուճէպինիզամմէ սանտըղ մէնգուլաթտան մասատա էմլաք իւզէրինէ տէ իդրազաթտա պուլընճաճադ իտի, հալպուքի էմլաք իւզէրինէ իդրազաթ օլընմայօր։ Էմինիյէթ Սանտըղընա Ֆաթիմէ վէ Բէֆիա Սուլթանլարընն միւճէվվէրաթը գօնըլարագ քիւլլի մէսարիֆ էտիլմէյէ ալընտը։

Թուլումպա ալէաթ ու էտէվաթը իչին 3078 լիրանին թախսիսինէ տայիր մատտէի գանունիյէ զրաաթ օլընսը։

Պատէհու չարչընպին կիւնիւ իճթիմա էտիլմէք իւզրէ Մէճլիսէ իհթիմամ վերիլսի։

Ա Զ Գ Ա Յ Ի Ն

ԱՏԱՆԱՍԱՆ հէյէճան պէրէք եաթ վէրսին թէնիքէսիդէ կէչսի։ Անթաքիա սրը. պաղը կիպլի զուվվէթլէր պէր տա տախի պէօյլէ պիր հէյէճան վարիրը. պաղալարը պէօյլէ հարաքեթաա պուլընըպ խասարզէտ էհալիյի մէյլուս իթմէք իսթէմիրլէր սրը։ Բաթրիգխանէէնէ քէսֆիյէթ իշ ակիպպ Հալէպ մէրխասասը Տ. Շահէ Վ.է թէէկլրաֆ չէքսմիշ վէ անվալ հագգընտա մալիսմաթ իսթէնմիշ սրը։

ՌՈՒ Ասաչնորդը թարաֆընտան Բաթրիգխանէյէ եաղրան մէքթուպտա չու ֆըզրալաք օգուտմըշ սրը։

«Կնճ (Պիթլիս) սանճաղընա միւհագ ձապաղչուր նահիյէսի մերքէզինտէն Զէվլիկ քէօյիս բաբաղը Տ. Խաչատուր քշնչ. իլէ իչ էրմէնի պիր հաֆթատան պէրու պուրատա պալընմագտա տրրլար։ Պունլար պուրատան Պիթլիս վիլայէթինէ պա թէչկէրաֆ՝ քէհտի քէօյլերի մէմուրլրնի ալէյհինտէ չիքեայէթ իսէճէլլեր սրը։ Մէզքիւր քէօյն մէմուրլարը պաղ քեաթիպ Մահմուտ նամ թիւրքի թէչվիգ իլէ բաբաղին զըղընը Իսամ լթմէք ֆիքրվլյէ պու պուչուգ այ էվվել էճպրէն գաչըրթմըշլար սրը։ Պունտան պաչրգա պու մէմուրլար պու պապտէ քէհտիլերինէ մուրաճաաթ իսէնլերի՝ տէ զավատտան մատտա, պիր գաչ էրմէնիկիսէ հապա իթմըշլեր վէ վագը օլան չիքեայէթլերինէ պէօյլէճէ սէթր իթմէք իսթէմէմշլեր սրը. Ճապաղչուր էրմէնիլերի Առաջնորդարանա մուրաճաաթլա պիր չարէ պուլմասընը բէճա իթմիշլեր սրը. Զէվվիկտ 60 վէ ճապաղչուրտա 110 խանէ էրմէնի վար, Ֆիւրտլեր իսէ հէր իքի մահալտէ 300 խանէ ալ ըլեր։ Մուսթէպտա մէմուրլար բուհը հագգին իպթալը նէյէ միւթէվագգիֆ իսէ անը իճրասան չէքինմէյօրլար, պու իքի մահալտէ մէքթէպ տէ եօգ սրը։»

ԳՈՒՐՏՊԷԼԷՆ Թաղ. Խորհուրդը Բաթրիգխանէյէ եաղըյօր քի, պիր այտան պէրու եաղան դար 4—5 մէթրօյը պուլըպ 700 խանէ էհալի էվլէրինտէ զարանմըշլար սրը։ Եէրլիլերտէն պէօյիւք զըսմը ճիվարտա կիւնտէլիքճի օլուպ, հավանին մուխալէֆէթինտէն կիտէմէտիքլերի իչին սէֆիլ զալըզլարընտան մուտվէտէթ թալէպ իթմիշ սրը։

ԻԶՄԻՐ խասխասանէսինտէ պուլընան տիկին Մարիամ Գասպարեան պիր խանէսինի կէչէն կիւն ռէսմէն միլէթէ իհտա իլէ մէմուրլար հուզուրընտա խանէ Առաջնորդ Ներսէեան Վ.ին իւզէրինէ ֆէրազ իտիլմիշ սրը։

ԱԶԳ. Հիւանդանոցին գանձանակը Գալաթա բընթրմընտա պիր բօլսա թարաֆընտան ալըգոնըլըպ Պէյօղլու միւթէսարրըֆլըղընտա կէօնտէրիլմիշ սրը։

ՄՈՒՇՏԱՆ Աբեւեմէ եաղըլարընա կէօրէ՝ հայվանաթ խասթալընը նէթիճէսինէ այարը, եանի միւլթէզիմ՝ աղալարին պուլուպ անպարլարընը նագլ իտէմէյէն Վարդենիսի պիր թազմ էրմէնիլեր՝ ժամանարմալար թարաֆընտան տէօյիւլմիշ վէ պունլարտան Մելիք Արթինեան նամ քէօյլիս տէ պու տայագատան վէֆաթ իթմիշ սրը. ճէնազէսի 5 կիւն օրթատա գալմըշ սրը. Մուշտան մէմուրկէլիպ մուամէլէլի բէսմրէսրնի իճրա իտէնէ գատար։ Պաղալմ հիւքիւմէթ պունլարա գարշը նէ թէսպիր իթթիխազ իտէճէք սրը։

ԲՕՐ-ՍՈՒՏԱՆՏԱՆ թարաֆըմըզա եաղըլյօր։ «Պու սէնէ պուրայա կէօնտէրիլէն Ս. Փրկիչ ճէպ օրացույցընտան մէնինունը. գիրա, Զատիկ. Մուտնդ վէ սայիր տաղաարլար կիւնլերինի ծտան կէօրիյօրը։

Բօրթ-Սուտանըմզատա իսէ ճիւմէթէն 5—6 երմենտէն իպարէթլը քի, ծնլար տա մուգատտէս կիւնլերիմիզի պագէն պէնտէն սօրարլար։»

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՑ ՊԱԼՕՍԸ

Դպրոցասէր տիկնաց մէարիֆբէրվէր ճէմիյէթի թարաֆընտան Գում գարուտա 30 սէնէսէն պէրու թէէսիս իտիլմիշ օլաագ, էլիէվմ 105 եէթիմէնին գայրըլմասրյա պէրապէր թալիմ ու թէրպիյէլերի վասրթալարընը թէկմրնի իչին, մէզքիւր մէքթէպ մէնքաաթընա օլարագ կէլէճէք բէնէյնպին կիճէսի(Փեար. 3) Բըթլ-Շանտա պիր պալօ վերիլճէք սիր։

Ինչու պալօնին ֆախրի բրասէթի Մալիյէ նազարը ճավիտ պէյ թարաֆընտան գապալ իտիլմիկի կիպի Խարճիկէ նազարը Բրիֆաթ բաշանին զէվճէի միւթէրէմէսի տէ ֆախրի բէիսլիկի գապալ իթմիշ սրը։

Դպրոցասէր Տիկնանց ճէմիյէթինին ֆէտտաքեարլըզը վէ քիւչատ իմմիքլերի մէքթէպլին տէ հիւսար իսրամէթի եանի Անատօլու մէքթէպլերիմիզէ մուալիմ եէթիշտիրմէք խուսուսընտաքի դայրէթի մալիսմ վէ չայանը թագտիր օլտուղընտան հէր քէճէ մուավենէթէ միհթաճ օլմասը հատէպլիյէ մէզքիւր պալօյը թէշրիֆէ ճէմիյէթը մէզքիւրէնին թէշվիգ օլընմաճաղը պէտիհի սրը։ Զիրա պէօյլէ խայրբէրվէր ճէմիյէթլերին պագա վէ սէվմը մահգա ֆէվգէլատտէ մուավենէթլերէ միհթաճ օլտուղընտան սիրիզ օլընմայաճաղընա չիպէհէմիզ եօղ սրը։

Պալօնին միւքէմմէլիյէթի ֆէվգէլատտէ սիր։ Սապզ սէնէլէր Դպրոցասէրլերին պալօսընա կիրմիշ օլարար, պու տէֆաքի պալօնին միւքէմմէլ օլաճաղընա էմին օլապիլիրլեր։

Պալօտա պիր բիյանզօ քէշիտէ օլընճաճագ սրը։

Թէրթիպաթ գօմիթէսինին էսամիսինի պէր վէճճը աթի տէրճ իտէրիզ։ Պուտա պալօնին տէրէճէյի միւքէմմէլիյէթինի իրայէյէ քեաֆի սիր։

Ֆախրի բէիսլիգ
ՄԱՏԱՄ ՐԻՖԱԹ ԲԱՇՆ.

Մատանիար.— Արամ Ֆընտըզլեան, Արուսեակ Միրէկեան, Արտաչէս Հիւրմիզ, Յովհաննէս պէյ Բուլումճեան, Պետրոս պէյ Խորասանճեան, Համբարձում Պօյաճեան, Զարէհ Տիլպէր, Ժօզէֆ Ազարեան, Սրսակ Աչճեան, Թադուհի Պալթազարեան, Թովմաս Աւետիսեան, Թումրկ Կեսարեան, Գաբրիէլ Սէրվիչէն, Կարապետ Խորասանճեան, Մգրտչ Ակչճեան, Մկրտիչ Մանուկեան, Մատլէն Եաղուպեան, Մանուկ Ազարեան, Վահան Եսայեան։

Ֆախրի բէիսի
ՄԱԼԻՑԷ ՆԱԶԸՐԸ ՃԱՎԻՏ ՊԷՑ

Միւսիպէր.— Անարան էֆ. Մանուկեան, Արամ էֆ. Ֆընտըզլեան, Արմենակ պէյ Սագըզ, Արտաչէս էֆ. Հիւրմիզ, Յովհաննէս պէյ Բուլումճեան, Գէորգէմ պէյ Մէճլիսը Այանան, Մ. Խոտաբաա Հալաճեան, Պետրոս պէյ Խորասանճեան, Ճրմի էֆ. Սերոբեան, Համբարձում էֆ. Պոյաճեան, Զարէհ էֆ. Տիլպէր, Ժօզէֆ էֆ. Ազարեան, Ժիրայր էֆ. Խորասանճեան, Սրսակ էֆ. Աչճեան, Թովմաս էֆ. Կեսարեան, Մ. Ֆ. Փաուս, Գաբրիէլ էֆ. Սէրվիչէն, Կարապետ էֆ. Խորասանճեան, Գրիգոր էֆ. Ճէլալ, Գէորգ էֆ. Զարֆճեան, Մ. Ա. Կսպէր, Լուսն էֆ. Զոնրապ, Տօքթ. Լուսն էֆ. Մալխաս, Մանուկ էֆ. Ազարեան, Մուհրէտտին էֆ. Պէյօղլու միւթէսարրըֆը, Մկրտիչ պէյ Մանուկեան, Մէլիք էֆ. Վազարոսեան, Նշան էֆ. Գալըպճեան, Վահան էֆ. Եսայեան, Վահան էֆ. Մատթէոսեան, Յարութիւն էֆ. Արսլանեան, Գէորգ էֆ. Թորգոմեան։

ՍԿԻԻՏԱՐ Աղքատախնամը կէչէն այ զարիճնտա միւհիմճինէ 5000 օգգա քէօմիւր տաղրթարը կիպի, պու կիւնլերտէ տէ 2000 օգգա քէօմիւր վէ մըզտարը քեաֆի բիրինճ տաղրթմագ նիյէթինտէ օլտուղը մաէլ մէմնունիյէ իլտիմիշ սրը։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԳԱՊԻՆԷՆԻՆ ՄԷՎԳԸԸ

—«•»—

Իթթիհատ ֆըրգասը բէիսի Խալիլ պէյ պաղը շարթար տախլընտտ Տախիլյէ նէզարէթինի զապալ իտէպլէճէկինի պէյան իթմիշ սրը. պու շարթլարին պաչըճասը ֆըրգա էրքանը թարաֆընտան պիր լութֆաք պէյանը լթրանտալ Թէքլիֆ լտրլտրվի սուբէյա, զապալ իտէպլէճէվի վէ եաբերկյէյլէ թէքլիֆ վագը օլուբրա գապալ լտանյանչէվի ատատչընտէն իպարէթ սրը։

Ֆըրգա էրքանը արասընտա տիւն աղչամ կէշ վագթա գատար պու պապտէ մրգպաքէրաթ ճէրէյան իթմիշ սրը, ֆազաթ պագը մէպուալարին լթթիֆաք իթմէյէրէք պի թարաֆ զալմալարընտան տօլայը հէնուզ պիր գարարը գաթը վէրլէճէմիշ սրը։ Տրկէր թարաֆտան խաբէ պէյ սօն սաաթա գատար ֆրգը ու գարարընտա ըսրար կէօսթէրմիշ սրը։

Տրտն էօյլէնտէն սօնրա Տախիլյէ նագրը թալաթ պէյլէ Մալիյէ նագրը ճավրա պէյ Սատրապամ բաշանին եանընա կէլէրէք Իթթիհատ վէ Թէրրագը բէյնի Խալլ պէյլին Տախիլյէ նէզարէթինի զապալ լրմէսի հապգընտա միւզաքէրաթտա պուլընմըշլար սրը. պաուհու Սատրապամ բաշա՝ Խալլ պէյլին մուվաֆֆաղալմընը ալմագ իչին թալէաթ պէյլին թէվասսութտան պուլընմասընը պէյան իլթմիշ սրը.

Տիւն կէճէ թալէաթ պէյ Խալլ պէյ իլէ կէօրիւշերէք նէզարէթի զապալ իթմէսինի ըսրար իլէ բէճա իթմիշ սրը. պու

կիւն տախի պու պապտէ ֆրրգա էրքանը արասընտա պիր զարարը գաթի իթթ, խազը իչին մրզաքէրաթ խրլէճէք սիր։

§ Իթթիհատ ֆրրգասը պու կիւնքի խուսուսի իճթիմաընտա գապինէնին վազկէթը ումումիյէտնի թէագիզ խէճէկի կիպի թիճարէթ վէ Նաֆիա նազրը Հալաճեան էֆ.նէն մէվզը հազրընտա տախի պիր գարար վէրէճէք սիր։ Հալաճեան էֆ.նէն իյֆաի վազիֆէյի իսթիդամէթ վէ ֆաալիյէթի ալէյհումմ թագտիր օլընմագտա իսէ տէ. ազասընտան պագրլարը միւշարիկէյինին ումումի եօլլար ինչաաթը մէսէլէսինտէ զաֆէլէթ կէօսթէրմիշ օլտուղընը խոտտա էտիյօրլար։

Լօնտրատան չէքիլէն պիր թէլեգրաֆ նէզարէթն թալէաթ պէյին իսթիֆասը Լօնտրա բօլիթիգա մէհաֆիլինտէ թէաճիւպի մուճիպ օլմուշ սրը։

Բroosասին պէյանընա կէօրէ Մէճլիսը Մէպուսան ումումը մալիյէ էնճիմէնինտէ պիւտճէնին թէագիպի էմտասընտա Բուսմէլիտ Տիվանը Հարպլարա մախուսա օլան թախսիսաթրին զալարրըմասը խթէնիրմիշ սրը։ Թալէաթ պէյ իսէ, մէզքիւր թախսիսաթրին իյֆասը թարաֆտարը իսի, սօնրատան էնճիմէնին ֆիքրի հեյէթը նուզզար թարաֆընտան թէնիպ իսրլինճէ Թալէաթ պէյ Տախիլյէ նէզարէթինի իտարէ իսէմյէճէկլինի պիլ պէյան իսթիֆա իմմրշ սրը։

§ Հալաճեան էֆ.նէն իսթիֆասընը վէրտիկի տիւն ապչամ Պէյօղլունտա չայի օրմը սրը։

§ Էմինիյէթը Ումումիյէ միւտիրի Ղալիպ պէյ թարաֆընտան եէնի բօլիս թէչքիլաթընա ալտ թախսիսաթ հագգընտա եաբըլըպ թաբտիմ գրընան լայիհա Մէճլիսը Մէպուսան Մալիյէ էնճիմէնինճէ թէրվիճ օլընմամըշ սրը։ Ումումիյէյի Ղալիպ պէյ թարաֆընտան հէյէթը ումումիյէճէ տախի թաատիգ օլընմագ իսէ իսթիֆա իտէճէկի իշտիրմըշ սրը։

§ Հալաճեան էֆ.նէն իսթիֆասընը վէրտիկի տիւն ապչամ Պէյօղլունտա չայի օրմը սրը։

§ Էմինիյէթը Ումումիյէ միւտիրի Ղալիպ պէյ թարաֆընտան եէնի բօլիս թէչքիլաթընա ալտ թախսիսաթ հագգընտա եաբըլըպ թաբտիմ գրընան լայիհա Մէճլիսը Մէպուսան Մալիյէ էնճիմէնինճէ թէրվիճ օլընմամըշ սրը։ Ումումիյէյի Ղալիպ պէյ թարաֆընտան հէյէթը ումումիյէճէ տախի թաատիգ օլընմագ իսէ իսթիֆա իտէճէկի իշտիրմըշ սրը։

ԵԷՄԻՆ ԱՇՎԱԼԸ

Ապ զաղասընին 6-7 նահիյէ վէ սայր մէվզիլար իլէ պիթիլիք մէվզիլարին ղմանյէ զատար մահալի չէյիլերին կէօսթէրրարքլերի մուգավէմէթ վէ հիւքէսէթճէ լթթիլագ օլընան թէտպիրլեր դասեպանէ էշզլյա թէարրուզընտան մասատն գալարգալարը վէ Բէէիմ գասապը էշզլյա թարաֆընտան մուհասէրէ լտրլմրշ լսէ տէ, վուգու պուլան միւտաֆէյալար լուգէրինէ հէր տէֆաաընտա էշզլյա քիւլլը թէէֆֆաթ իլէ տէֆ իտիմքէտէ օլտրզլարը վէ Զէմար Կվէ հէվալինտէ տէ հարպ իտիմքէտ օլտուղը վէ մահալի չէյիլերին հիւքիւմէթէ իթաաթ վէ սատագաթտան գաթիէ վագ կէչմէտիքլերի վէ ասքէրին վէ էհալինին մանէվի գուվվէթին եէրինտէ օլտուղը կիպի սէվգյաթը վագը տա հիւսնը թէէսիր հաբլ իթթիկի թաագ մուբէթաարրըֆլըղընտան թէէկրաֆլա պիտիրիլմշ սրը։

§ Թանինին մէվսուգ պիր մէնպատան ալտրը խապէրէ կէօրէ Եէմէն հարաքէթի օրտուսը գումանանլրընա Ապաուլան բաչանին վէֆաթը իւզէրինէ օրա ահվալինէ վուգուֆը թամը պուլունան էրքանը Հարպիյէ Ումումիյէ բէիսի Իզզէթ բաչա թային օլընմըշ սրը։ Մուբարիզէյ ճումա երթէսի կիւնիւ Սթանպուլան եօլա չըգաճաղ սրը։

§ Երզինճան թապուրլարընին՝ հավանին մուխալիֆէթինտէն նաչը եէմէնէ եէվմը հարաքէթլերի թէէիր իտիլմիշ սրը։

§ Սէհնա ճիվարընա գատար կիտէն սաիլեր 4 կիւնտէն պէրու զրյամ վէ թէճավուզաթտա պուլընմամըշլար սրը։ Սէհնա վէ Հիւսէյտա իլէ հէր կիւն մուսապէրաթ օլըյօր, _կէրէք Իսմայիլ Եահանին կէրէք Իսրլին թահրիքիյէ զրյամա գալդըշանլարտան պագըլարը իլէրուտէ ահվալին քէհտիլերի իչին էյի օլամայաճաղընը անլայտրագ հիւքիւմէթէ տէխալէթէ պաշամըշլար սրը։

§ Տէրասատէթտէ պուլընան իքինճի օրաուտան պիր թապուր Թաշ գըշլատտ տիւն Սիրքէճիյէ կէլէրէք Թահիր Օսմանը վարօրընա պինտիրիլմշ վէ կէճէ հարաքէթի օլընմըշ սրը։

ԵԷՄԷՆ ասքէրի հարաքէթինին խիթամտան սօնրա վիլայէթին չեքը իտարէսի տէյլչէճէկի Թաավիրը էֆֆեար եաղըյօր։ Եէմէնին իպլիմի, մէվզը վէ վազիյէթի, մրգաճը էհալիսի՝ սայր վիլայէթլերէ գրյան օլընմատըղընտան, եէմէնտէ թաթպիգ օլընճաճագ չեքը իտարէ էվրօբա տէվլէթլերինին պու գապիտէն օլան միւսթէմլիքէսինտա գապալ վէ թաթպիգ իթթիֆաքլերի ուսուլը իտարէյէ թէվֆիգ օլընճաճագ սրը։

Թայմզին Սթամպոլ մուխպիրինն մէղքիւր կազէթայա չէքմիկի պէր Թէլէկրաֆնա ըսեանին Թասադ հէվալինէ եայլաղողը վէ Թիւրքէրին Տօնանագ՝. տա պէր մանքնաղը թօր դայ իմիրլէրի սեօյլէտիկի իշար իտիլյօր։

ՇԸՄԵՆՏՊԵՐԼԵՐ.—Թանին Սթամպոլ մուխպիրինին չէքմիկի Թէլէկրաֆնա կէօրէ իմթիազընծրանաղը սէնանաթքեարարընա վէրիլէն մուխթէլիֆ չընմանքֆէր եօլաղը հագդրնտա Պապը Ալի իլէ Ֆրանսա սէֆարէթի արարընտա միւզաքերթնա պայլանէ իւայլիձէ իւէրլէմիշ տիր։ Պու խաթթարին ինչասը պիլինասա ասքերլիք նօգթան նազարընտան Պապը Ալիձէ արզու օլընդյար։ Օսմ. հիւքիւմէթի ֆպալա օլարագ պու եօլարին ինչասընդյա մէնանֆիի Թիւճարիյէլերինի ան չօղալթմագ իմթէյօր։ Խաթթար ամիսէքի մանալէրագ եաբրլանագ սաղը։

Ագհավուսլուկտա Բրիչթինասան Ամրիյամիզ սէնիզինէ 275 քիլօմէթրօ, Գարաֆէրիյէսէն Ավլօնիայա 550, Ասասօլուտա Սամսուն, Ամասիա, Սիվաս 420 Սիվաս—Երզրումա—Երզրում 550, Թրապիզօն—Երզրում 390 քի ճէման 2185 քիլօմէթրօ սաղը։ Չիմոկյէ գասար Ֆրանսզ սէրմայէսարլարընա վիճուտէ կէթիրիլէն 2000 քիլօմէթրօլըգ խաթթիկէ վէ պու եէրի խաթթարին ինչասը իլէ 4000 քիլօմէթրօյա պալղ վէ Ավման էրպապը սէնայինին եաբարզլարը չընմանրթիբէրլէրէ մուասիլ օլանագ սաղը։

ՕՍՄԱՆԼՈ. հիւքիւմէթի Ֆրանսզ գրուպէօր ֆապրիգասընա 36 սահրա թօր սրբարը։ Իմիկէկ գարար վէրտիկնի Թան եազդյօր։

ՄԱԼԻՑԷ նազարը ձալիա պէյ իլէ բուսուսմաթ մուշավիրի Մ. Դրաուֆօրթ տիւն Պապը Ալիսէ Սաարագամ բաշյար զկյարէլէ Գուվար սէֆիրինին՝ քէնտի հիւքիւմէթլինտէն թիճարէթ ատանամէսինին միւզաքերխսինէ պայլանմասընա տաիր պարարը թալիսթի հագդրնտա թէսթիի էֆքեարտա պուլունմըշյար սաղը։

ՊԱՊՐ ԱԼԻ ԵԱՆԿՈՆՆԸ.—Թանգիզաթա տէվամ օլընդյօր վէ պագը բօլիս վէ օտանընդար ճէլպ օլընրպ իսթիճվապ օլընդյօրլար։

Շուբաի Տէվլէթ իթթիհատ օլընմագ իւզրէ Պապը Ալի գարշընտա Թօմրուգ տաիրէսընտէքի գարագոլն քէշֆի իշին մուհէնտիսլէր ճէլպ օլընմըշ սաղը, Շուբաի Տէվլէթ սէվայիր վէ մանֆէսէլերինի այապիլէճէգ սուրէթտէ մուհասիպ պիր գօնագ պուլունմասընդանտան փտարէ գրամնին Սօղուզ Զէմմատ Թագվիմը վէգայի տաիրէսինէ եէրլէշտիրիմէսի Թէնսիպ իտիմրմշ տիր։

ՏԱՆԻԼ Ցէ նազարը Թալէաթ պէյին իսթիֆասընա տայիր իլավէ օլընմասագ եէնը պիր շէյ եօգ տաը. եէնի նազարին Թայինը պու ադամ մուգարրէր օլմասագ սաղը։

ՐՈՒՍԻԱ սէֆիրի Մ. Զարիգօֆ տիւն Սատարագամ վէ Խարիճիյէ նազարը բաշարլը կէօրէշմիշ վէ Պապը Ալի եանկընտան տօլայը Թաղիյէթ պէյան էթմշ տիր։

ՊՐՈՒՍԱ ԱՀՎԱԼ ՀԷՎԱՒՑԷՍԻ.—Կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ էսէն լօտօս բիւզեարընին Թէէսիրլյէ զարար պիր ադ էրմէկէ պաշլամը իլէն, սալը կէձէսի պէրտէն պիրէ հէվա տէչէնիի ինպաթ բրազկեարընա Թէպտիլ իսէրէք չիտտէթի պիր զար պօրասը հալնի ալըգ հիչ տուրմամագ իւզրէ Թա ճուսաա էրթէսի սապարնընա գասար տէվամ էյլէմիշ վէ գար կըզնը 2-2 1)2 մէթրօյը պուսմշ սաը։ Գարին քէսրէթլէ տէվամ վէ նուզուլի հասէպկյէ ճուսաա վէ ճուսաա էրթէսի կիւնդէրի Մուսանա-Պրուսա շըմէնտըֆէրը կիտպկ կէլէմէմշ սաը։ Սօղուզ չօգ չիտէթլի օլուպ պու սապան Թէրմօմէթրօ Թանթէլ սրբէր 12-13 կէօսթէրմէքտէ լսի. Քէօյլէրտէ դարին չօգըզընտան ամանչուա մունգաթի օլմուշ վէ մանրիւգաթ թէսարրքնտէ բէք չօգ մըշքիւլթ մէվճուա օլարը կիպի, պու խուսուսան ֆագէր ֆուգարա բէք զիասէ սէֆքէթ էչքմէքտէ տիր. չօգ եէրլէրտէն հարվանթճա թէլէֆթ վուգուրմէ տայի խապերլէր թէվալի իթմէքտէ, վէ պիր չօգ եէրլէրտէ տէ դուրարար չէնրլէրէ հիճմ իթտիրլէրի րիվայէթ օլընդյօր։ Շէնրին իչէրլիսինէքի եօլար սաէթա պուզ տէրեարարընա սէօնմիշ օլարը հալտէ պէլէտիյմիզ հարա գայասը տավրանմագատա 5-10 արապա կիւպրէ սօգաղլարա տէօքմէկէ թէնէզզիւլ իթմէմէքտէ տիր. համա օլասն չիմտիյէ գասար չէնրը տախրընտէ պիր սապթը վուգու պուլմամըշ տիր։

ԶՐԱԱԹ ալեթթ ու էտէվթին 1) սէնէ կէօմրիւք բէսմիտէն մուաթ թուգումարնա տաիր հիւքիւմէթէ Մէճլիսը Մէպուսանա վէրլէն լայհա զավանկինը Մալիյէ Եռնիւմէնի գասրալ իթմիշ տիր։

ՍԷԼԱՆԻԿՍԷ Ապահալ Համիտին պուլունարը քէօչկիւ մուհաֆազա գարագոլարընա կէչէն կէտէ պիր չախարն քէօչկիւն զարուրնա սօղրու իւէրլէլէսիկի կէօրիւլիր վէ քէհնտիսինէ տուբ էմրի վէրիլիր իսէ ամ, մէրգում իհտամ իթմէզ, պունդն իւզերինէ հէմեն եաՆրնա կիսիլիպ տէրտէթթ պիրը։ Մէրգումը՝ քէհնտիսի պիմէկյէէք տէրէճէսէ սէրիսօշ պուլունարը վէ Խրիսթիան օլարը կէօրիւլիր։

ՊԱՂՏԱՏ խաթթընն Պուլկուրլուսան իւէրի եաբրլան գրամնին Թէպիմ մուվազաթ մուամէլէսի պիր այա գասար իճրա խրիյճէկինի կազէթալար եազրյօրլար։ Պուլկուրլրընան իւէրի թէմոնա խրիկն զրամ իւէ Թավրիս տաղլարընա վիսուլ օլանագ սրը, պու մուամէլէնին իճրաը իչին չընմնսրբէրլեր իտարէսի միւտրի Մուխթար պէյին բիյասէթի ալթընտա պիր հէյէթը ֆէհնիյէ կէնտէրիլէճէք տիր։

ԶՕՆԿՈՒԼՏԱԳՏԱ 19 կիւն տիր արտը արաը քէսրիմէքսիկին եաղան դար պիր մէթրօյա գասար չէրզպ մասէն չընմնսրբէրէրի իշլէյէմէյօրլար։ Պիր չօգ էվլերին եէզբլաճաղընտան զօրզբլբյօր, գազա իշլինտէն կէչէն նէհր ատնմաւ սրը։ Ամէլէտէն տէլի էօմէր Գօզլսյա չարաղ կէօթիրիպ ավաէթ խէրքէն ատուպ վէճթի իթմիշ տիր, Զօնկուլտագատան 2 սասթ էօթէյէ գարին գաբլնրզը 3 մէթրօյա չէզմըշ սրը. օրալարտա թէէլէֆթի օլուսդը տա սէօյլէնիյօր։

ՁԻՆԱՑԷԹԼԷ մանքիւմ օլուպ Զօնկուլտագատա մանպուս պուլունան գաթիկ Մէհմէտ վէ Իսրահիմ հասպսխանէ գաբուսմնը գրբրպ գաշմշլար խէ տէ, Գօզլուտա թուէրմմշլար սրը։

ՄՐՍՐՐ Գրէտի Ֆօնսիյէսինին 50000 ֆր. լրզ պէօյիւք իբրամիյէ Մարնիսատա Բեազիմ էֆ. նամրնտա պիրինէ իտապէթ իթմիշ տիր։

ԳՈՒՄԳԱԲՈՒՏԱ ՊԻՐ ՎԱԳԱԱ.—Գումգաբուտա Արշակ վէ բէֆիզի Արթին սէրիսօշ հալտէ Բաթրիդխանէ քէօչէսնտէ Նիգօլի վէ Եագօ նամ քիսնէյէրի սեօյսիւքլերի զապրթաճա կէօրիւլիպ մերգուման իբի էրմէնիյի տերտէսի իթմէք իսթէրլեր։ Արշակ վէ Արթին հէման բօլիսլերին իւզերինէ հիճումա տեօյերլեր, ասնրասան պաշգա բօլիս վէ ժանտարմալար եէթիշիպ պունդրը տէրտէսթլէ գարագօլա էէսթիրտիքլերինտէ, հէր իբիսի տէ գարագոլին ճամարընը գրմաղա. վէ «Եէթիշին. Էրմէնիյէլի էօտիրիյօրլար պաղրմադա պաշլարլար։ Մէյդանման Արշակ վէ Արթին Ասաիյէ հէվալէ օլընմըշ սրը.

ՀԱՐՊԻԾ նէզարէթինճէ Ալէքսանիայա սրբարը խրիմրշ օլան չարաղ ամէչլի թօրարասան 88 սաէտ թօր տիւն Սթամպօլա վիրուսլէ պու կիւն Իքինճի օրտուլա սէվգ օլընմագ սրը։

ՇԳՕՏՐԱ վիրայէթինտէ չու սրբա լարտա քէսրէթլէ իճրաի խապասէթ իտէն չէմէէլերին թաագրպի իչին մութասիտա մուգիբէդլէր սեվգ օլունըպ, պունդարտան 8 քէչիլիք պիր չէմէ իլէ սեվգ օլընան ասքեր արասընտա պիր միւսաասէմ օլուպ էշգրյասան 11ի թէլէֆ վէ 3ի մէճրուհ օլմուշ, 3 հայուտա տա գաչմագա մուվաֆֆագ օլմուշ սրը.

ՄՈՒՍՈՒԼՅԱ Պարգանլարա մէնտուպ գապիլէլերէն պիր թաագմ էշխասընա պաղը քէօյլերէ թէսորրուգ իթտիքլերի խապեր ալընրպ, արանրյօրլար։

ԱՆԹԱԼԻԱ. մէպուսը վէ «Թաավիրի էֆքեար» դազէթասը սահիպի իմթիյազը էպու Զիա Թէվֆիգ պէյ, Իթթիհատ վէ Թէրաքզը ֆիրքասընանան խթիթիա էսէրէք, էհալը ֆիրքասընա տաիպլ օլարը Լա Թիւրքիսէ կէօրիւմիշ տիր։

ՎԱՒՆԱԱ պէօյիւք պիր եանկին զուհուր էսէրէք, 10 գասար մաղազա եանմըշ վէ իլք եանկին չրգան եէրտէն տէչհէթլի սուրէթտէ ֆիլէնդ բաթլասրընտան իքիսի ադրբա օլարագ 8 քիչի մէճրուհ օրմըշ վէ խալը խասարթը մասասիյէլի Ինթամ էյլէմիշ տիր։

ՍԱՄՍՈՆ-Սիվաս շըմէնտըֆէրի եաղընտա պաշանճաղը ճիհէթլէ եէվմիյէօր 30 դրչ. սան 45 դրչ. ա գասար մուխթլիթ լուճրէթլէ չիմտիսէն ամէլէ դայա էսիրմէքտէ տիր։

ՄԱԼԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Խազինէտէ մէվճուա նիմունէ վէճէկլէ միւպայասընա լիւզումի կէօրիւլէն 5 եիւզ թօր պաթալ էլէք քեաղրը աէրուէսթը մունագասա օլուպ, չուպաթին Ցինճի բէնչէնպլի կիւնիւ իհալի էվվելկյէպի վէ 5ինճի ճուսաա էրթէսի կիւնիւ տէ իհալի դաթիկյսի իճրա գրընճաճաղընտան, թալիպ օլանլարին 60 լիրա բէյ ադէպինի միւսթահզրպկէն Մալիյէ Լէվազիմ գալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլաբրը։

31 Բեան. սանի 326

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՕՍՄԱՆԼԸ ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼԸ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ

Շէհրը հալ էֆրէնճինին 15ինճի կիւնդարը քէօչկիւ մուհաֆազա գարագոլարընա կէչէն կէտէ պիր չախարն քէօչկիւն զարուրնա սօղրու իւէրլէլէսիկի կէօրիւլիր վէ քէհնտիսինէ տուբ էմրի վէրիլիր իսէ ամ, մէրգում իհտամ իթմէզ, պունդն իւզերինէ հէման եաՆրնա կիսիլիպ պաված թապիր օլընան էշխասը գաթիկ կլէ եօյր վէ էմիսասը թիճճարիյէ հազդկեարընա պէրասը թէէճրիպէ եէնիտէն իսիիսարար Գարաքէօյ քէօբրիսի իլէ Ասասօլու Թիմուր եօլը ուսմամ սթասիսնարը արարընտա վէ մէղքիւր սթասիսնարար իլէ Գարաքէօյ քէօբրիսի պէմիրճէ պաված թապիր օլընան էշեաեար գաթիկ կլէ եօյր վէ էմիսասը թիճճարիյէ հազդկեարընա պէրասը թէէճրիպէ եէնիտէն իսիիսարար օլընանաղը էշանլի միհէճարիյէ։

Մամաֆիհ Հարաարբաշա իլէ Բէնտիկ արասընտաքի սթասիսնարաան քէօբրիսյէ վէ եախսա քէօբրիսէն մէղքիւր սթասիսնարա սօղրուտան սօղրուեա իրսալ խրիյճէէք օլան վէ պաված թապիր օլընան էշեալը գաթիկ անճագ պէր վէճճի ամի գաթարլար իչին գայ վէ գասրալ օլընանագ սրը։

Ա.— Գարաքէօյ քէօբրիսինտէն իրսալ գելընանագ էշեայի գաթիկ հազդիեաթր 2, 8, 10, 46, 12, 14, 16, 20, 22 նօմէրօյը գաթարլար իլէ իճրա օլընանագ սրը։

Բ.— Մէվազքիր մութէճավէրէսէն Գարաքէօյ քէօբրիսինէ իրսալ օլընանագ էշեայի գաթիկ հազդիեաթը. 5, 7, 9, 11, 45, 13, 15, 1, 17, նօմէրօյը գաթարլար իլէ իճրա օլընանագ սրը։

Գէօբրիսէն Հայտարբաշաա վէ եախսա Հայտարբաշատան քէօբրիսյէ վարօրլարա հազդ խրիյճէէք օլան պաված (էշեաեր գաթիկ) իւճիբաթ հազդիկսի գաթարարլա իսթիրաթ իթմէքտէ պուլունան վարօրլարին Գարաքէօյ քէօբրիսինէ միվասէլէթ վէ եա մէղքիւր քէօբրիսէն հարաքէթինէ վէ բաքթէրէրին հինը գապուլ վէ եա թէպտիմնէ կիչէտ հազդը պուլունանագ օլան Օսմանլը Սէյրը Սէֆայէն իտարէսի մէմուրլարընտան պիրի թարաֆրնտան ահզու խթիֆա սրնանագ սրը։

Հայտարբաշա, ՄԻԻՏԻՐԻՑԷԹ

11 շուպաթ էֆրէնճի 1911

ԹԻՃԱՐԷԹ ՎԷ ՆԱՖԻԱ

ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Մէմալիքի Օսմանլյէտ ֆապրիգա քիւշատ խանէնէրտէն ալընան 10 լիրա բուխասթը բէսմի 1326 սէնէի մալիյէսի մուվազէնէն ուսմամյէ գանունը մուհիպպինճէ միւլղա օլուսդը հալտէ պաված մահալէրտէն եէնէ ֆապրիգա խարճը օլարագ 10 լիրա վիրուսա իթմէքտէ վէ պունդն իտաէսինճէ այիտ մուամէլէթը լազըմնէն խկաը զրմիրնտա խրիյճէ մուխապէթթի սէպպիյէ թէէխիրաթ վուգու պուլմագատա օլմասընա մէպնի սէնէի հալիյէ իչինտէ եէնիտէն ֆապրիգա թէէսիս վէ քիւշատ խանէճքէրտէն 0 լիրա ալընմայրպ եալընը բուխասթինամէյէ իլագ օլընմագ իւզրէ ալընանագ 100 զրուշլը մագթու բուլան ամնէն վէ Հիճազ Թէմիր եօլը իյանէ պէտէլի օլարագ ֆապրիգա ատնապընտան քէզալիք ալընանագ 5 մէճիսիյէնին տախի մահալէրի մալ ատնտըզընա պիթթէպիմ մագպուզ սէնէտինին սալիթիւ զիքր բուլ իլէ մանէն իթմաը լազըմ կէլէճէկկի ուսմամ ֆապրիգա միւէսիսլէրինճէ մանլիմ օլմագ իւզրէ իլան օլունուր։

29 Բեանուն սանի 326

ՔՐԻՏԻ ԼԻՕՆԷ

ԱՆՈՆԻՄ ԳՈՒՄՐԱՆԻԱՍ

ՍԷՐՄԱՑԷ 250,000,000 ՖՐԱՆԳ

1910 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 31 ԹԱՐԻԽԻՆՏԷՌԻ

ՊԻԼԱՆՉՕՍՐ ՏՐՐ

ՄԱԼՈՒԹՊԱՖ	Ֆրանգ. Մսթ.
Սանտրգաա վէ պանզարարտա նուգա.	157,533,629,89
Սանտրգաա պուլունան սէնէտաթ	1,229,770,350,55
Ըրբօր	449,638,575,58
Հիսապը ճարի	597,323,931,71
Հիսսէ վէ պօնօ վէ թանվիթ. վէ էսնամ	11,571,378,69
Էմվալը դայրը մէնգուլէ	35,000'000 »
Իմր իւզերինէ աչրան հիսապար	60,196,667,71
Եէքիւն	2,541,034,534,13

ՏՈՒԳՈՒՆԱԹ	Ֆրանք. Մսթ.
Տէբօղեթօ վէ աչրզ պօնօլար	815,248,583,14
Հիսապը ճարի	1,056,323,355,43
Գապուլ օլընան բօլիցյար	144,388,693,89
Վատէի մուայեէնդէլի սէբօղեթօ վէ պօնօլար	23,889,693,60
Իմր իւզերինէ աչրան հիսապար	111,184,208,07
Իհթիյաթ ադչէսի	140,000,000 »
Սէրմայէ թէէմանէն էսանէնիշ	250,000,000 »
Եէքիւն	2,541,034,534,13

Ալընան մութապզ օլարը թասսիգ օլունուր

Մէճլիսը իտարէ բէիսի

Լ. ՊԷԹԻՆՕՏ

Մէճլիսը իտարէ մուբասիսա ազալար

ԷՏՄ. ՖԱՊՐԼԻԻՍ վէ Պ. ՊՈԼԷՆԴԱՐ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԲԻԱՑԱՍԸ

Հաֆթալրզ հինայ

(24 — 29 Յունվ. 1910)

Թիֆթիք,—279 սէնէկ սաթրրը։ Բիյացա կէվէնք տիր։ Սաթրը 250 սէնք եօղդաա, Մասէն 18, 19, 20 1)2 դրչ. վէ 26 սէնէկ Զօրսամ 19 դրչ.։

Աֆիյօն.—36 սանտրգ սաթրրը։ Կէչէն սէնէ պու միւտուէթ զարֆրնտա 2390 սանտրգ վիրուա իթմիշ իտի, պու սէնէ 4979 սանտրգ կէլտի։ Կէչէն սէնէքի սթօգ 243 իտի պու սէնէ իսէ 622 սանտրգ տրօկիսթ 203, 1 սանտրգ տրօկիսթ 210, 2 սանտրգ տրօկիսթ 223, 4 տրօկիսթ 271,50—276, 17 սանտրգ Գարահիսար, Պալրքէսիր 217-220 վէ 10 սանտրգ Մաղթիա, Զիլէ 217-220 դրչ։

Եռն.—Վակոտտա թէպիմ 6 7)8—7 դրուչ։

Պուրսայ.—Ասասօլուտան 33 վակօն, վէ մէմալիքի էֆնէպկյէսէն 10800 չուվալ ուն կէլտի։ Դրշ մուհասիպէթիյէ ազ մալ կէլմիշ տիր։ Պա խուսուս 3 կիւն զարֆրնտա Ասասօլուտան հիչ մալ վիրուտ իթմէմիշ տիր։ Պու սէպէպէ բիյացասա իշ օլմամըշ վէ ֆիյաթլար տուրկուն պուլմամըշ սրը, հալ պու քի մալ կէլմէկէ պաշլարա, բիյացասա արանըլանագը վէ եարմ բարա ֆագզյա սաթրլանագը մէէմուլ սրը։ Ֆիյաթլար մանվուռատա թէսպիմ։ Սէրթ պուդայ էքսթրա 49—50 պ/ֆրնճի 45 1(2—46 1(2, իքինճի 42 1)2—44, մախլութ 37—40 բարա, պէյազ պուդայ էքսթրա 42 1)2, պիրինճի 41 1)2—42, իքինճի 39—40 1)2, մախլութ 35—38 բարա (100 սէ 3)։

Արբա— Ասասօլուտան 3 վակօն վիրուտ իթմի։ Բիյացասա արանրյօր։ Պու կիւնքի ֆիյաթլար էքսթրա 32, պիրինճի 31—31 1)2, իքինճի 30—30 1)2, եէմիլք 29—29 1)2 բարա վակոտտա թէպիմ։

Ավ տէրիսի.— Օսմ. լիրասը 109 դրչ.սան չիֆթի ֆիյաթլարը պէրլէճէր աթի տիր։

Սանտրգ	250—285,
Թիլքի	85—115
Թավշան	290—310
Գուրա	60—70
Բօրսուգ	48—50,
Զաղալ	27—30,
Բէյազ	50—60,
Գունտուզ	220—230։
Պալ մօմու.—19 1)2—20	(լ. 0. 110

դրչ.սան)։

Սուսամ.— Հայտարբաշատա մավուռասա թէպիմ օդդասը 113-116 բարա տրը։

Բէթէն թօխսուս.—94 1)2—95 բարա վակոտտա թէպիմ։

Խաչիսաչ.—81 1)2—82 բարա վաբօրտա թէպիմ։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՊՈՒԼԿԱՐ ԳԱՆՈՒՆԸ ԷՍԱՍԻ

ԹԱՏԻԼԱԹԸ

Սօֆիա 23 Փեբր.— Սօպրանիյէսէն թասսիգ օլընմագսընը, գրալը կիզլի անանամէլէր ադտ էսէպիլէճէի վէ ասչրզասան պիր նէզարէթ թէէսիսի եօլընտա Դանուբը էսասընին թասրլի հազդնտա հիւքիւմէթին բրօժէկտին զաղէթալար չրտտէլէ թէնզիմ էտիյօրլար։ Սօսալիստլէր ըճթիմա էտէրէք, ամէլէյի թէչվրզլէ սէրպէսթճէ մրթինի էտիրմէսի վէ միւսթագիլ տէմօգրաթ ուսուլընին թէէսիսի, վէյ հասը հիւքիւմէթ նրաէտէրյէ սրսթմի մուգատաէմաթնա պաշանմասընը թասլպ էթմէլերինի թէրզպ էտիյօրլար։

Սօֆիա 13.—Սօպանիյէտէ պաշ վէքիլ Մ. Մալինօֆ Գանունը էսասի թասրլրթը հազդնտա հիւքիւմէթին նօգթան նազարընը խզան էթմշ վէ հիւքիւմէթին մաիսմաթը թանթրնտա գրաբին լէտէյճաճէ խաֆի անանամէլէր ադտ էսէպիրմէսի նօգթասընը միւտաֆէա էթմշ վէ պու պապոլ շիւպէհէյ մանալ օլմասընդանը տէրմյան էյլէմիշ տիր։

Պունդն իւզերինէ հիւքիւմէթին բրօժէսի էսաս նօգթայը նազարընյա Սօպրանիյէճէ միւթթիֆիճէն գապուլ օլընարագ, պէրայը թէսրզդ 20 ադասան իպարէթ պիր հէյէթ հէվալէ օլունմըշ սրը։

ՐՈՒՍԻԱ ԱԼԻՄԱՆԻԱ ԻԹԻԼԱՖԸ ՎԷ ՄԱԹԷՆ ԶԱՖԹԱՆԸ

Բարիզ, 13 Փեբր.—Մաթեն զաղէթասընա նէչը էտիրմշ օլան Ռուսիա-Էլէմանիա իթիլաֆնամէսի սիմմէթ թէսարիք մայամնտա սատ օլընրյօր։ Մէղքիւր նէչրիյաթ Իվնինկ Թայմզին խաթալը մալիումթնրն թէքէրրիւրի տիր։

ԻՆԿԻԼԹԵՐԱ ԻԹԻԼԱՖԸ ՎԷ ԻՆԿԻԼԻԶԼԷՐ

Բարիզ.—Պաղտատ չընմանրթէրինին Պաղտատ վէ Իրան քէօրֆեզի խաթթընա պիր ֆիրի գանթրօլ իճրասը իչին հէր չի Պատապատ Ինկիլիզլերճէ խրար օլընմայամագը զանն օլընրյօր։ Պաղտատա չրմէնտրֆէրի մէսէլէսի էհէմմիյէթինի զայզ էթմիշ տիր։ Քօվէյթի մէսէլէսինտէ պիր իհթիրաֆ ատոր տանա գոյայ տրը։ Ինկիլիզերա հիւքիւմէթի Շէյխին խաթիրալյէթի դապուլ օլընմագ վէ Քօվէյթի արապկան իւզերինտէ Օսմանլը հաքիմիյինի պիրա մուչքիթի թատիպ էտիյճէէք տիր։

ՍՕՖԻԱՆԱ ՊՈՒԼԿԱՐՃԱ ՎԷ ԻՆԿԻԼԻԶՃԷ ԴԱԶԷԹԱ

Սօֆիա.—Սոֆիատա եաղընտա «միւթադիլ Մակեդոնիա» իսմիյէ Պուլկարճա վէ Ինկիլիզճէ պիր դազէթա նէչր օլընճաղը վէ դազէթանին մաղասաը Մակեդոնիա իչէրինտէն Ինկիլիզերի խապերատար էթմէք օլարը՝ պէյան օլընրյօր։

ՐՈՒՍԻԱ ԻՐԱՆՏԱՆ

ԱՍՔԵՐԻՆԻ ԶԷՖԻՑՕՐ

Բէթրսպուրկ.—Ռուսիա հիւքիւմէթի Իրանտա գրամնին ասայրնին խաաէ էտիլայինի միւշահէտ էթմէյինտէն, 1908ճէն պէրու Գաղվինտէ պուլունան Ռուս ասքերինի կէրի չէքմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

ԿԻՐԻՏ ՄԷՃԼԻՍԻՆԷՆ ԽԱՖԻ ԻՃԹԻՄԱՐ

Հանեա.—Կիրիտ խաֆի մէճլիսի հազդնտա սթիսէքի մանիսամի ալընմըշ տրը։ Հիւքիւմէթի ալէյհինէ սարիճ պիր խաթթը հարաքէթ թասարրպ օլընմասընը Թավսիյէ վէ հազդրլարտան Ռուսուտուրօս սէօզ պաշլայարագ, Եռնան հիւքիւմէթի էյէր մէսէլէսինին հիւռնի թէսվիյէսինի արզու էտէրլէր իսէ կիւրիւլթիւ վէ չէմանթ էթմէմէլերինի դասիհաթ էթտիյինի վէ պրինսէն ալէյհ Էվրօբայա Կիրիտ հէյէթի իզամը մուճիզի զարար օլարընը վէ հաթթա թէսարիքանթը սաքերիյէ ֆպալա մասրաֆան իպարէթ օլարընը սէրմյան էթտիքտէն սօնրա, Ռուսուտուրօս սէվամա Կիրիտ հիւքիւմէթի իճրայէսի Էվրօբայա Կիրիտ հէյէթի կէօնտէրիմէմէսի հազդնտաքի Եռնան հիւքիւմէթինին նօգթայը նազարընը թասսիգ էթտիյինի, վէ մամաֆիհ թէսարիքաթը սաքերիյէտէ իֆրաթ էտիլմէյինա միւթտիլ հարաքէթ օլընտարագ, Մանլիսէր թիւֆէնքլերի սաթին ալմագատան սարիը նազարա, ահանամէլէրէ մուդաֆիր օլմայան սայիր էսլինա ալընճաղընը պէյան էթմշ տիր։

Պիր չօգ մէպուսլար հիւքիւմէթին խաթթը հարաքէթինի թայեիսլ վէ սէօզի այաղա պրագտրը իչին թագպին էթմշլէր տիր։

Մէճլիսի Ումումիսի Վէնիզէլօս վէ Բռունտուրօս թարաֆարլարընին Էվրօբայա Կիրիտ հէյէթի կէօնտէրիմէսի տէյէրինտէ իրդա վէրէճէքլերի զանն օլընրյօր։ Պիր խայը մէպուսլար օ թագտիրտէ մէմուրիյէթլերինտէն բոթիթա էթմէք թէհտիտնտէ զուլընրյօրլար։

ԻՐԱՆՏԱ ՊԱՇ ՎԷՔԻԼԻՆ ԻՍԹԻՖԱՍԸ

Թէհրան 13.— Պաշ վէքիլ իսթիֆասընը Նասրը էմմլէք թագտիմ էթմշ իսէտ, մուշարիյէյ հէնուզ նէկապէթի տէրէճօնտէ էթմէզլյինտէն իսթիֆասմէյի զապուլ էթմէմշ տիր։

ՎԷՊԱ ԻԼԼԷԹ

Բէթէրսպուրկ 13.— Վլատիվոսթօքա պարէրէն վէ պէրէրէն վէկա պուլաշմասը իչին թէսասարիի սրհիյէնին իճրասը հազդրնտա էմր վէրիմշ տիր։

Խրբիզ սահրալարընտա վէպա իլլէթի կիթտիքճէ արթմագտա օլարը Աժտերխանան պիլտիրիլմյօր։

ԹԻՒՐՔԻԱ ՄԵԼԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

29 Մարտ 1325 վէ 11 Նիսան 190 թարիխլի իրատէի Սէնիյէի հազդէթը Բաարիյանի մուճիպինճէ թէէսիս էթմշ

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սէրմայէի շիրքէթ՝ 1,100,000 Լիր. Օսմ.

Մէրքէզը իտարէսի՝ Տերսաաատթ Սթանպօլտա եէնի Բօսբախանէ գարտուսընտա վագը Գնանեան խանընտա, Լօնտրա շիւպէսի՝ Լօնտրատա Գորնեյլ սօգաղընտա Նօ 50։

Թիւրքիա Միլլի Պանգասը հէր սիրլիս պանգա մուամէլէսը իճրա իթմէք վէ խուսուսյա հիսապը ճարի քիւշատը, էհամ վէ թանվիլաթ իւզերինէ իդրադաթ, կէրեք Տերսաատթի վէ կէրեք մէմալիքը էճնէպկյէ պօրսալարընտա էհամ վէ թանվիլաթ պէյ վէ ֆիրուխթը, էճնէպկի ադչէ վէ զայիճէլերինին մուպայասա վէ ֆիրուխթը, կէրեք մէմալիքը Շանանէ վէ կէրեք մէմալիքը էճնէպկյէ իւզերինէ ադոնթ վէ սէնէտաթ պէտէլթմինին թանսիլի, բօլիչա քէշիտէսի, չէք վէ թէլէկրաֆլա սիւնեանին պայլանճա մահալերինէ թէէտիյաթ իթթաը, պիւթիւն տիւնեատա վաճիպ իւէթ թէէտիյէ սէյեահինին իչին ուսումի դրէտի մէքթուպլարը իթթաը, եվրագ իւզերինէ գրէտի քիւշատը, քէշիսէլերէ խապէթ իսէն զուբան վէ թանվիլաթին ադոնթօսրյա պունլարին թանսիլի, էհամ վէ թանվիլաթ մուհաֆազասը, մուայեէն վատէյէր իլէ ֆայիզի տէքօղլթօլար զապուլի վէ դայրիհալ...

ՅՇԻՆ ուսումին մուբասասթրին զապրա հազդը տրը։

Մուսմէկ ասաթրրը՝ էյամ սաիյէսէ ալաթր. 9 1)2—4։

Ճուսաա կիւնդէրի ալաթր. 1 1)2—9

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

	Դրչ.բր.
Օսմ. Իմպիֆիյէ ազչամ գար.	102.10—
» » Էն եկսէք	102.14 1)2
» » Էն ազաղը	102.09 1)2
» » պու սպ.ազը.ք.ֆ.	102.08—
Բումէլի Շըմէն.ազչ.գար.ֆր.	218.25—
» » Էնեիքսէք	» 218.62—
» » Էն ազաղը	» 218.25—
» » պու սպ.ազը	» 218.——

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ. Սիկուրթա Շիրքէթի	լ.0.	4.67—
» Բէյժի »	լ.0.	17.15
Թրամվայ աքսիօն	լ.0.	16.20
» Ժաբխանա	լ.0.	8.90
Սթամպոլ Սու Շիրքէթի	Ֆր.	354.—
Գարասու	»	34.—
Գասանտրա	»	182.—
Պալեա Գարա Այազի	»	390.—

ՄՐՍՐՐ ՎԷ ԷՃՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէտի Ֆոնս. Էժիբա	1886	Ֆր.	337.—
» » »	1903	»	271.50
Պանգ Նասիօն. Կրէս	1880	»	423.—
» » »	1904	լ.0.	4.85
Լավրիօմ մասէնի		»	46.—
Թրանսվալ		»	61.50
Զարթրբա		»	44.50
Օրխանթալ Քարբէթ Ինկ.Լ.			15.70

ԱԳՉԵԼԵՐԻՆ ՖԻՑԱԹ

	Դրչ.Բր.
Օսմ. լիրասը 100 դրչ.սան	
Գէյազ Մէճիտիյէ ֆարգը	107.25
Մէթալիք	108.—
Ինկիլիզ լիրասը	110.08
Ֆրանսզ լիրասը	87.05
Գարպօն գայմէսի	8.61

ԳԱՄԳԻՕ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա չէք	25.46 1)2
Բարիզ չէք	25.290

ՊԱՆԴԸ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ

Զէյրսէ մուֆրէտասը մուհարբէր օլան ամիսօն վէ օպլիկասիօնլարին գուբօնլարը վէ մէղքիւր օպլիկասիօնարան ամօրթի օլանլարին եախսա իքրամլյէ զաղանանլարին պէտէյլէրի Գալաթատա Օսմանլը Պանգասընին էսհամ ու թահվիլաթ պիրօսը կիսէ-էրինտէ հիչ պիր գամլանսա պէյանմադ սրզին թէէսիսէ օլընմադատա սրը։

ԳՈՒՍԱԿԱՆ ԼՈՒՍԱՆԻՐ
ՎԱՀԱՆ ՄԱՐՏԻՐՈՍՅԱՆ
ԿՈՂՄԻ ԵՎ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ԱՌՈՒՍՏԱՎՈՐՈՒՄ
ԵՐԵՎԱՆ, ԼԵՆԻՆԳՐԱԴՅԱՆ 3 ՏՈՒՆ
ԱՌԱՋԱՎՈՐ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ԵՎ ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՕԳՆՈՒԹՅՈՒՆ
ՍՊԱՌԱԿԱՆ ԵՎ ՍԱՆԻՏԱՐԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐ
ՍԱՆԻՏԱՐԱԿԱՆ ՏԵՍԱԿԱՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ
ՍՊԱՌԱԿԱՆ ԵՎ ՍԱՆԻՏԱՐԱԿԱՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ
ԱՌԱՋԱՎՈՐ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ԵՎ ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՕԳՆՈՒԹՅՈՒՆ
ՍՊԱՌԱԿԱՆ ԵՎ ՍԱՆԻՏԱՐԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐ
ՍԱՆԻՏԱՐԱԿԱՆ ՏԵՍԱԿԱՆ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՎ ԱՐԱՐԱՏՅԱՆ ԳԱՎԱՌԻ ՍՊԱՌԱԿԱՆ ԵՎ ՍԱՆԻՏԱՐԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

ԳՈՂՈՏՈՒԹՅՈՒՆ ՀԱՅՈՑ ԼԵԶՎԻ ՎԱԺԱՌՎԱԾ

Մեր ազգաբնակչության մեջ գրագիտությունը ինչպես հայտնի է, ամենաքիչն է Կովկասի մահմեդական ազգաբնակչության մեջ։ Ինչպես հայտնի է, Կովկասի մահմեդական ազգաբնակչությունը գրագիտ է միայն 1 տոկոսով